

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I, Fém-utca 5-7. Telefon: 158-490, 359-590

A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 1 kiadás 1955 október 13 6 óra -- perc

### Nyolcszáz vagon nemesített burgonyavetőgumót kapnak a termelészövetkezetek és egyéni burgonyatermelők

i Kö/ No TI P 1955 október 13

A Földművelésügyi Minisztérium az idén ősszel 800 vagon nemesített vetőburgonyát bocsát a termelészövetkezetek és az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok rendelkezésére csereburgonyáért. Ezzel a termelőknek lehetőségük nyílik arra, hogy a birtokukban lévő leromlott, gyenge termőképességű burgonyát egészséges, bőtermő burgonyával cseréljék ki.

A megyei és a járási tanácsok már megállapították, hogy mely vidékekre terjed ki a cseretekió és hogy az egyes vidékeken milyen fajta nemesített burgonyát lehet igényelni. Mindenütt azt a fajtát adják ki az akcióban, amely azon a vidéken a legjobb eredménnyel termelhető. A termelészövetkezeteknek igényüket a járási tanácsok mezőgazdasági osztályán, az egyénileg gazdálkodóknak pedig a községi tanácsok agronómusánál kell bejelenteniük. Minden mázsa nemesített vetőburgonyáért egy mázsa szokvány értékű burgonyát kell cserébe adni. Minden termelőnek egyéni érdeke, hogy vetőburgonyáját kicserélje. A csere előnyéről meggyőződtek már azok az egyéni termelők, akik a múlt évben nemesített vetőburgonyát cseréltek és ezzel idén mindenütt nagyobb termést értek el, mint akik nem vettek részt a cserében. /MTI/

---

### Pénteken nyílik az Országos Méhészeti Szövetkezeti Vállalat mézeskalácsos boltja

i Br/Pd No TI P 1955 október 13

Az Országos Méhészeti Szövetkezeti Vállalat mézeskalácsos boltja pénteken nyílik meg a József körút 14. számú házban. Az üzletben mézet és mézeskalács különlegességeket árúsítanak. Az iparművészek által tervezett izléses, szép üzlet újabb vonzó színpontja lesz Budapestnek. /MTI/

---

M T I

B E L F Ö L D I

H I R E K

B 2. kiadás

1955 október 13

6 óra 05 perc

Tízmillió forinttal telteljesíti éves tervét a 22. számú Állami Építőipari Vállalat

i SZB/Szl KM TI P

1955 október 13

A 22. számú Állami Építőipari Vállalat dolgozói a harmadik negyedévben folytatják jó munkájukat. A termelési terv 109 százalékos teljesítésével nagy lépést tettek ahhoz, hogy az eredetileg vállalt december 21.-e helyett, már december 1-re befejezzék éves tervüket.

A vállalat dolgozói számos mezőgazdasági és szociális épületet adnak át határidő előtt a negyedik negyedévben. Így a többi közt a MAVAG-ban egy kétezer személyes fürdőt, Lengyelótiban víztoronyt és munkásszállást, a Tabi Gepállomás külső villanyvezeték-hálózatát és csatornázását, Tápiószőlőn és az Alesiszigeti Állami Gazdaságban négy-négy ikerházat, borjunevelőt, 100 férőhelyes tehénistállót.

A határidő újabb megrövidítésével a vállalat tízmillió forinttal telteljesíti éves tervét. /MTI/

- - -

Már eddig 50 mézsa halat adtak terven felül fogyasztásra a tatai halgazdaság dolgozói

i Vid Ké No TI P

1955 október 13

A tatai halgazdaság dolgozói már szeptemberben felkészültek az őszi halászatra. A nagy munkát egy héttel ezelőtt kezdték, s máris igen szép eredménnyel büszkélkedhetnek. A gazdaság 34 tava közül eddig tizben halásztak, s a tiz tóra tervezett 250 mézsa hallal szemben 300 mézsa fogtak ki. Így az éves terven felül vállalt 300 mézsa-ból már eddig 50 mézsa-t adtak fogyasztásra. /MTI/

- - -

M T I                    B E L F Ö L D I                    H I R E K

2. kiadás

1955 október 13

6 óra 05 perc

Tízmillió forinttal telteljesíti éves tervét a 22. számú Állami Építőipari Vállalat

1 SZB/Szl KM TI P

1955 október 13

A 22. számú Állami Építőipari Vállalat dolgozói a harmadik negyedévben folytatják jó munkájukat. A termelési terv 109 százalékos teljesítésével nagy lépést tettek ahhoz, hogy az eredetileg vállalt december 21.-e helyett, már december 1-re befejezzék éves tervüket.

A vállalat dolgozói számos mezőgazdasági és szociális épületet adnak át határidő előtt a negyedik negyedévben. Így a többi közt a MAVAG-ban egy kétezer személyes fürdőt, Lengyelötiben víztornyot és munkásszállást, a Tabi Gepállomás külső villanyvezeték-hálózatát és csatornázását, Tápiószőlőn és az Alosiszigeti Állami Gazdaságban négy-négy ikerházat, borjűvelőt, 100 férőhelyes telenistállót.

A határidő újabb megrövidítésével a vállalat tízmillió forinttal telteljesíti éves tervét. /MTI/

---

Már eddig 50 mézsa halat adtak terven felül fogyasztásra a tatabányai halgazdaság dolgozói

1 Vid Ké No TI P

1955 október 13

A tatabányai halgazdaság dolgozói már szeptemberben felkészültek az őszi halászatra. A nagy munkát egy héttel ezelőtt kezdték, s máris igen szép eredménnyel büszkélkedhetnek. A gazdaság 34 tava közül eddig tizben halásztak, s a tiz tóra tervezett 250 mézsa hálal szemben 300 mézsat fogtak ki. Így az éves terven felül vállalt 300 mézsból már eddig 50 mézsat adtak fogyasztásra. /MTI/

---

M T I

B E L F Ö L D I

H I R E K

B 3. kiadás

1955 október 13

6 óra 10 perc

Igy segítik tudományos intézeteink az ipari üzemek tervteljesítését

6 BL/HM KM TI P

1955 október 13

Ipari üzemünk negyedik negyedévi tervének teljesítésében is nagy szerep jut a tudósok, a kutatók eredményeinek. Nincs olyan üzem, ahol a tudományos kutatás ne könnyítené a munkát, ne hozna valami újat a technika fejlesztésében. Az alábbi három példa néhány e sok közül, amely a tudomány és az üzemi munka gyümölcsöző kapcsolatát szemlélteti.

TF Több mint ötven ipari üzemnek nyújt segítséget a Gépipari Technológiai Intézet

A Gépipari Technológiai Intézet ipari bevezető csoportja Kardos Imre kutatómérnök irányításával sűrűn keresi fel ipari üzemünket és elméleti, gyakorlati ismereteket nyújt az új technológiai módszerek alkalmazásához. Az intézet memőkei több mint ötven ipari üzemmel tartanak szoros kapcsolatot.

Az év negyedik negyedében ismét számos gyár dolgozóival ismertetik meg a legjobb munkamódszereket, az örvénylő menetvágást, a gyorsmenetvágást, a különféle korszerű köszörülési eljárásokat. Ugyanakkor gépiperünk legkiválóbb dolgozóinak ujitásait is széles körben terjesztik. Legközelebbi tervükben szerepel azoknak az újfajta marószerszámoknak az elterjesztése, amelyet Komáromi Lajos, a Klement Gottwald Villamosági Gyár sztáhenovista marósa, a Szocialista Munka Hőse készített. Bemutatják üzemünknek Muszka Imre Kossuth-díjas, a Szocialista Munka Hőse és Bordás András Kossuth-díjas esztorgályos gyorsmenetesztorgályozási módszerét is.

M Pogány Tibor, az intézet kutatómérnöke a keramikus vágóélek kialakítására folytat beható kísérleteket. Célja, hogy a Klement Gottwald Villamosági Gyár, a MÁVAG, a Ganz Vagon- és Gőzgyár és több más üzem műszaki dolgozóival és munkásaival együttműködve az újfajta kés az év végéig széleskörű üzemszerű felhasználásra alkalmas legyen. Hornung Andor, a műszaki tudományok doktora a korszerű fémkőszörülés elméleti és gyakorlati módszereit, Papp Pál kutatómérnök a folyadéksugaras csiszolás ipari bevezetésén, Barcza Miklós kutató a lángedzés eljárásnak továbbfejlesztésén dolgozik.

B. 4. kiadás 1955. október 13. 6 óra 15 perc  
 /Egy segítik tudományos.. folyt./ ö SI/HM KM TI P

1 Bgy

A Híradástechnikai Ipari Kutató Intézet segítségével háromszorosra növelték a fénycsövek élettartamát az egyesült Izzó dolgozói

A Híradástechnikai Ipari Kutató Intézet munkatársai az intézet kétszentes fennállása óta nagyjelentőségű segítséget adnak a híradástechnikai iparágnak. Tudományos munkájuk az ipari dolgozók és a vásárlók számára egyaránt jelentős. Az egyesült Izzóban például a kutatómunka eredményeként több mint háromszorosára növelték a fénycsövek élettartamát. Tudományos alapon vizsgálták felül a fénycsövek alapanyagát és gyártási technológiáját, új módszert dolgoztak ki a többi között a katodanyagok minőségének, a gáz tisztaságának ellenőrzésére. Így érték el nagyszerű eredményüket.

Ujfajta szerkezetet dolgoztak ki a fénycső gyújtására és sikerült előállítani olyan fénycsövet, amelynek színárnyalata az eddiginél sokkal jobban megközelíti a nap fényét. A fénycsövek gyártásánál bevezetett új technológiák évente többmillió forint megtakarítást jelentenek.

1 5

A Textilipari Kutató Intézet új módszerrel 12 százalékkal javították a pamutszövetek minőségét a Kőbányai Textilipar dolgozói

A Textilipari Kutató Intézet tudományos munkatársai két egyszerű, de igen jelentős kéziműszert szerkesztettek, amelyek segítségével nagymértékben javul a pamutszövetek minősége. A szövet minősége ugyanis nagymértékben függ attól, hogy a hosszirányba futó fonalfonal vagy a vetülékfonal nem feszül-e, vagy nem lazább-e a szálletténél. Addig a fonalat találonra állították be és így a kész szövet gyakran összcugrott, vagy az előírtnál ritkább anyag került forgalomra. A két öleletes készülék önműködően méri a láncc- illetve vetülék-fonal feszültségét. Ha valahol hiba mutatkozik, a műszer azonban jelzi és azonnal intézkedhetnek. A Kőbányai Textiliparban eddig 300 gépen ellenőrzik a fonalak feszültségét az új készülékkel. Kiszámították, hogy a fonalak feszültség-ingadozásának csökkentésével 12-12 százalékkal javul a "Metro" és az "Inlet" anyagok minősége. Ugyanakkor a fonalak egyenletes feldolgozásával másfél százalékos anyagmegtakarítást érnek el, amely 18.000 négyzetméter pamutszövet gyártásához elegendő. /MII/

M T I B A L F Ö L D I H I R L E K

B 5. kiadás 1955. október 13. 6 óra 20 perc

Értékes segítséget nyújtanak a társadalmi ellenőrök a kerületi tanácsoknak

i Zs/Tr/ Dé Li P

1955. október 13.

A kerületi tanácsok társadalmi ellenőrei ezekben a hetekben fokozott figyelemmel kísérik az élelmiszerárúzó üzletek munkáját, a pontos árszámolást, a boltok tisztaságát és az áruk minőségét. Észrevételeikről, a tapasztalt hibákról beszámolnak a tanács kereskedelmi osztálynak, a meggyőződnek arról, milyen intézkedés történt a hibák kijavítására.

A XVII. kerületben Paszterkó Györgyné társadalmi ellenőr súlyos mulasztásnak jött nyomára. Mákoskeresztúron, az Ujlak utcai és az Akácfa utcai földművesszövetkezeti boltokban lelkiismeretlenül, gondatlanul kezelték az árukat, ronglott tojást, melyek három évvel ezelőtt készült száraztésztát, s penészes csokoládét adtak el a vásárlóknak. A társadalmi ellenőr bejelentése nyomán a tanács azonnal intézkedett: a ronglott árukat kivonták a forgalomból, a mulasztókat felelősségre vonták, s ügyüket áttették az ügyészségre.

Az V. kerületi társadalmi ellenőrök a szülők panaszát tolnácsolták a tanácsnál. Mint mondták, a Mákospalotai Kötött-árugyár izléstelen, rossz színű és ízű lányska- és fiú mellényeket szállít a kerületi ruházati boltokba. A kereskedelmi osztály továbbította a vásárlók kifogását. A gyár vezetősége a közelmúltban levelet írt a tanácsnak, amelyben köszönetüket fejezték ki a társadalmi ellenőrök figyelemztetéséért. Közölték azt is, hogy az észrevételre a kifogásolt mellények gyártását leállították.

A VI. kerületben a tanács társadalmi ellenőrök a Hunyadi téri csarnokban tartott ellenőrzésük során próbavásárlásokkal győződtek meg arról, pontos-e az árszámítás. Jelentésükben beszámoltak arról, hogy a legtöbb elárúzó lelkiismeretesen, becsülettel végzi munkáját, két magánkereskedő ellen azonban árdrágítás miatt eljárás indult. /MCI/

.....

T

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás

1955. október 13.

6 óra 30 perc

Számos érdekes előadás, kirándulás a TTIT hétfői programjában

i Hl./Bnc/PE Li P

1955. október 13.

A TTIT a hét végén ismét számos érdekes művelődési lehetőséget biztosít a budapestieknek. Szombaton megismerhetik az érdekes alkotás tervezői beszámolókat a stadion építészeti, műszaki problémáiról és azok megoldásáról, bemutatják működés közben a különböző korszerű berendezéseket. Találkozás 15 órakor a Vorosilov uti bejáratnál.

Október 16-án, vasárnap "Pest a millennium korában" címmel rendeznek művészettörténeti sétát. Találkozás 10 órakor az Engels tér 4. számú ház előtt. Ugyancsak 10 órakor találkoznak a "József Attila élete nyomában" című irodalmi séta részvevői a Puskin utca 26. előtt. Vasárnap délelőtt bemutatják az egyetemi botanikus kert növényvilágát is. Találkozás a kert bejáratánál /VIII. Illés utca 21./ 10 órakor.

Vasárnap délelőtt 11 órakor kezdődik Szalay Sándor Kosuth-díjas tudós "Atomnáglyák" című előadása a Vörös Csillag Filmszínházban.

A Szépművészeti Múzeum könyvtártermében Genthon István művészettörténész tart előadást Ferenczy Károlyról, ugyancsak 11 órai kezdettel. Ebben az időpontban kerül sorra a Vajdahunyadvári Múzeumban Kralovánszky Pál előadása a háztáji kisállattartásról. /MTI/

Ruházati tombolát rendez a Magyar Divatcsarnok és a Corvin Állami Áruház

i KL/Bnc/PE KM P

1955. október 13.

A Magyar Divatcsarnok és a Corvin Állami Áruház novemberben ruházati tombolát rendez, amelyen mintegy 25.000 forint értékű készruházzal sorsolnak ki. Az I. díj 5000, a II. 2500, a III. pedig 1500 forint értékű ruhanemű. A tombola érdekessége, hogy mindegyik jegy nyer. Amelyet ugyanis nyitáskor nem húznak ki, névértékének megfelelő ruhaneműt vásárolhat a tombolajegy tulajdonosa. Az érdeklődők a tombolajegyeket 20 forintos áron, novemberből a két áruházban vásárolhatják. A sorsolásra decemberben kerül sor. /MTI/

TL

M E I                      B A L A S O L D I   H I R L E P                      K  
B 7.kiadás                      1955. október 13.                      6 óra 30 perc

Ingyen eseméntről a fátelépítőknél.

i Ká/06. i P

1955. október 13.

Az állami erdőgazdaságok ingyen faeseméntről akciójára iránt már tavaly is meglepően nagy volt az érdeklődés. Úsupán az egy évnélég dolgozó parasztlak mintegy 30 millió faeseméntről kérték, s egyes fajtlakból, mint az akác, nyárfafélék az erdőgazdaságok nem is tudták. kielégíteni az igényeket. Az idén lényegesen több kis fát nevelnek a eseméntről kertekben, hogy minden kéremlnek elégét tehessenek.

Az erdőgazdaságok felhívják azokat a termelőket, akik ingyen faeseméntről kérlnek, nielőbb iratkozzanak fel a helyi tanácsoknál, vagy forduljanak közvetlenül a legközelebbi erdőgazdasághoz. /MHI/

-----  
Külpolitikai előadásorozatot rendez a Pest megyei népfrentbizottság és a megyei békebizottság

i Zs/Ar/06. Li P

1955. október 13.

A Pest megyei népfrent-bizottság és a megyei békebizottság október utolsó hetében a nemzetközi helyzetet ismertető előadásokat rendez.

Az első külpolitikai tárgyú előadások Nagyköröscön, Úcs-lóden, Vácott és Szentendrén hangzanak el. A községi népfrent és békebizottságok a külügyminiszterek genfi értekezletének ideje alatt 3-4 előadásból álló sorozatot rendeznek a Pest megyei községek dolgozó parasztljai részére. /MHI/

-----  
Kiadták Vörösnarty Mihály összes verseit és színműveit

i H/Phó/D6 Li P.

1955. október 13.

Vörösnarty Mihály halálának közelgő századik évfordulója alkalmából könyvkiadásunk is megemlékezik irodalmunk nagy alakjáról. A Szépirodalmi Könyvkiadó bibliofil és rendez kiadásban adta közre a költő összes verseit, két kötetben. A kiadás az eddigi legteljesebb - tartalmazza azokat a verseket is, amelyek eddig csak folyóiratokban jelentek meg, továbbá a költőnek eddig nyomtatásban még nem jelent verseit is. Ugyancsak két kötetben láttak napvilágot Vörösnarty összes drámái. /MHI/

.....

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 8. kiadás

1955. október 13.

6 óra 35 perc

Naponta ötezer mignont és ezerhétszáz tortaszeletet kapnak  
a budai cukrászdák, vendéglők

i GÖ/PE KM P

1955. október 13.

A budai cukrászdákat, vendéglőket, valamint a budai intézmények és gyárak büféit a Cukrászipari Vállalat Roham utcai telepe látja el süteménnyel. Mignonból huszonöt fajtát, tortaszeletből pedig tizfélélet sütnék. Naponta általában négyezer-ötezer mignont, ezerhétszáz tortaszeletet, továbbá több ezer darab egyéb tésztafélélet küldenek az üzletekbe. A vállalat kiváló dolgozója, Ruboczki István cukrász egy-egy nagyforgalmu napon egymaga hat-ezer krémest készített, egy másik napon pedig kilencezer turóslepenyt osztott szeletekre.

Szerdán a kilencezer sütemény-megrendelés ellenére is megkezdtek az idei gesztenyéből készült első torták sütését. Az újdonságot csütörtökön már árusítják. /MTI/

-----

T

9. kiadás

1955. október 13.

10 óra 25 perc

Betakarítási rapot rendeznek vasárnap a Fejér megyei fiatalok

Via Ká Gy No H 1955. október 13.

A D I S Z megyei bizottságának kezdeményezésére vasárnap, október 16-án többezer fiatal töri majd a kukoricát és vágja a szarát Fejér megyében. Ezzel is elő akarják segíteni, hogy a megye október 15-ig teljesítthesse kenyérgazsóna vetéstervét. A sztálinvárosi és adonyi járás D I S Z-fiataljai vasárnap tizenkét termelőszövetkezetben és három állami gazdaságban dolgoznak. Székesfehérvár város és a székesfehérvári járás D I S Z-fiataljai tizennégy termelőszövetkezethez és három állami gazdaságba mennek segíteni vasárnap.

A gépállomások és állami gazdaságok ifju traktorosai is bekapcsolódnak a vasárnapi munkába, ők a terményelszállításhoz adnak segítséget, s ahol a kukorica betakarítását befejezték, ott nyomban hozzálátnak a talajelőkészítési munkákhoz. /MTI/

---

Sztálinyec-traktorok segítik Heves megyében a szőlőtelepítési munkákat

Via Ká Gy No H 1955. október 13.

Eger és Gyöngyös környékén az ország egyik leghíresebb bortermő vidékén megkezdődött a szarát. A termelőszövetkezetek és az egyéni gazdák csaknem 27.000 holdról takarítják be az idei gazdag termést. A szürettel egyidőben készítik a talajt az új telepítésű szőlők számára. A tavasszal ugyanis 400 hold földet telepítenek be a talajviszonyoknak megfelelő legjobb szőlőfajtákkal. Az Atkári és az Egri Gépállomás két sztálinyec traktora eddig csaknem 150 holdon fordította meg a talajt az új telepítések alá. Különösen eredményesen dolgoznak Gyöngyös környékén. Abasáron körülbelül 40 holdat telepítenek be új szőlővel, s az Atkári Gépállomás Sztálinyec traktora ennek a területnek több mint háromnegyed részén már elvégezte a talajelőkészítést. A visontai Petőfi Termelőszövetkezet tagjai, akik a legjobb borokat termelik a környéken, 5 holddal növelik meglévő szőlőterületüket. Eger környékén a kerecsendi Kossuth Termelőszövetkezet és a verpeléti egyéni gazdák csaknem 20 holdon telepítenek új szőlőt, amelynek a talaját már nagyrészt megforgatták.

A talajelőkészítéshez jelentős segítséget nyújt az állam. A napokban három új Sztálinyec traktort kapnak a megye gépállomásai, hogy ezzel is gyorsítsák a munkát. /MTI/

---

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10. kiadás

1955. október 13.

13. évfolyam 10. szám

Vetést szabotáló kulákokat lepleztek le Heves megyében

Vid. Lá. Gy. No. H. 1955. október 13.

Az ideoi aratás Heves megyében is bebizonyította, hogy a korán elvetett gabonaföldökről 2-3 mázsával többet lehet betakarítani holdanként, mint a későbbben vetett területekről. Éppen ezért a megye dolgozó parasztjai minden seregüket az őszi szántás -vetés gyors elvégzésére összpontosítják. A kulákok azonban most is mindent elkövetnek, hogy szabotálják az őszi munkákat, a vetést. Anélkül hagyott vetésmagszükségletet megőrlik, vagy tisztítatlanul teszik a földre és nem gondoskodtak a tulajdonukban lévő talajművelő gépek megjavításáról sem.

A kulákszabotázs felett nem hunynak szemet a dolgozó parasztok, a helyi tanácsok, s több községben leleplezték a kártevőket. Így bünvádi eljárás indult Oláh Sándor kömlői kulák ellen, mert a vetés céljára fölretett 440 kiló gabonából két mázsát megőrölt. Török Sándor és Rácz András ugyancsak kömlői kulákok sem a v. gépek megjavításáról, sem a vetésmag kitisztításáról nem gondoskodtak. A szabotázsért bünvádi eljárás indult ellenük is. /MII/

---

Mezőgazdasági fejlődéstörténeti kiállítás rendez a Somogy megyei tanács

Vid. Lá. Gy. No. H. 1955. október 13.

A Somogy megyei tanács mezőgazdasági fejlődéstörténeti kiállítás előkészítésén dolgozik. A kiállítás anyaga felöleli majd a termelési eszközök fejlődését a fakétől a korszerű gépekig, ismerteti a mezőgazdaság fejlődését a kezdetlegesebb földműveléstől, a rideg állattenyésztéstől kezdve, a mai korszerű gabonakodásig. Külön rész foglalkozik a jobbágyrendszer somogyi vonatkozásával, a régi, híres somogyi -- kánászkodással, a norybirtokrendszer, a földesurak idők ábrázolásával. Megmutatják a felszabadulás után megváltozott életet, a termelészövetkezeti mezőgazdasági kibontakozását, az állami gazdaságok fejlődését.

Az anyaggyűjtés máris megkezdődött. Fényképek, rajzok, táblázatok mellett sok értékes tárgyi anyag is szerepleni majd a mezőgazdaság somogyi fejlődését. A kiállítást a jövő év elején nyitják meg. /MII/

---

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B ilo. kiadás

1955. október 13.

16. évfolyam 10. szám

Vetést szabotáló kulákokat lepleztek le Heves megyében

Vid. Lá. Gy. No. H. 1955. október 13.

Az idei aratás Heves megyében is bebizonyította, hogy a korán elvetett gabonaföldekről 2-3 mázsával többet lehet betakarítani holdanként, mint a későbbben vetett területekről. Éppen ezért a megye dolgozó parasztjai minden erejüket az őszi szántás -vetés gyors elvégzésére összpontosítják. A kulákok azonban most is minent elkövetnek, hogy szabotálják az őszi munkát, a vetést. Anélkül hagyott vetésmagszükségletet megőrlik, vagy tisztítatlanul teszik a földre és nem gondoskodtak a tulajdonukban lévő talajművelő gépek megjavításáról sem.

A kulákszabotázs felett nem hunynak szemet a dolgozó parasztok, a helyi tanácsok, s több községben leleplezték a kártevőket. Így bünvádi eljárás indult Oláh Sándor kömlői kulák ellen, mert a vetés céljára fölretett 440 kiló gabonából két mázsát megőrölt. Török Sándor és Rácz András ugyancsak kömlői kulákok sem a vetőgépek megjavításáról, sem a vetésmag tisztításáról nem gondoskodtak. A szabotázsért bünvádi eljárás indult ellenük is. /MII/

---

Mezőgazdasági fejlődéstörténeti kiállítás rendez a Somogy megyei tanács

Vid. Lá. Gy. No. H. 1955. október 13.

A Somogy megyei tanács mezőgazdasági fejlődéstörténeti kiállítás előkészítésén dolgozik. A kiállítás anyaga felöleli majd a termelési eszközök fejlődését a fakőtől a korszerű gépekig, ismerteti a mezőgazdaság fejlődését a kezdetlegesebb földműveléstől, a rideg állattenyésztéstől kezdve, a mai korszerű gazdálkodásig. Külön rész foglalkozik a jobbágyrendszer somogyi vonatkozásával, a régi, híres somogyi -- kánászkodással, a norybirtokrendszer, a földesuri idők ábrázolásával. Megmutatják a felszabadulás után megváltozott életet, a termelészövetkezeti mezőgazdasági kitekintését, az állami gazdaságok fejlődését.

Az anyaggyűjtés máris megkezdődött. Fényképek, rajzok, táblázatok mellett sok érdekes tárgyi anyag is szemlélteti majd a mezőgazdaság somogyi fejlődését. A kiállítást a jövő év elején nyitják meg. /MII/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás

1955. október 13.

10 óra 25 perc

Ujabb termelőszövetkezeti községek Vas megyében

Vid Ká Gy No H 1955. október 13.

Vas megyében újabb két termelőszövetkezeti község alakult, Washosszúfalu és Szatta. Washosszúfaluban 136 gazda 1200 hold földdel lépett be a termelőszövetkezetbe. Szattán akkor indult meg a tömeges belépés, amikor híre kelt, hogy a legmódosabb középparasztok is aláírták a belépési nyilatkozatot. /MTI/

Műszaki könyvtárat létesítenek a várpalotai bányász-klubban

i Vid -cz/TI/Gy -cz H 1955. október 13.

A közel múltban nyílt meg Várpalotán a szembányászati tröszt klubhelyisége. A bányászok szakirányú és művelődési lehetőséget egyaránt találnak a klubban. A dolgozók kezdeményezésére rendszeresen tartanak inkétot itt a műszaki fejlesztés időszaki kérdéseiről. Az első inkéton az új fejtési és vágatkihatási technológiai előírásokat beszélték meg.

A klubban most szervezik a műszaki könyvtárat. Egyelőre a tröszt különböző osztályain lévő szakkönyveket gyűjtik egybe és katalogizálják, a jövő évtől kezdve pedig negyedévenként több száz kötetet vásárolnak a bel- és külföldi szakirodalom legújabb műveiből. A tervek szerint elsősorban a várpalotai bányákban most általánossá váló ciklusos munkaszervezésel és korszerű biztosítási módokkal foglalkozó szakkönyveket szerzik be. /MTI/

Három hét alatt több mint 500 somogyi művészeti együttes jelentette be részvételét az ifjúsági seregszemlére

i Vid -cz/TI/Gy -cz H 1955. október 13.

A Somogy megyei tanács népművelési osztálya mintegy három héttel ezelőtt hirdette meg a megyei ifjúsági seregszemlét, amely iránt igen nagy az érdeklődés. Három hét alatt valamennyi népi együttes és 500 kulturális csoport jelentkezett a remes vetélkedésre. A legtöbb együttes helyi gyűjtésű dalokkal, táncokkal, régi népszokások feldolgozásával vesz részt a versenyen. /MTI/

Ko

Régi hagyományokat új tartalommal töltünk meg a szabocsi DISZ-fiatalok

Vid -cz/TI/Gy -cz H 1955. október 13.

"Folyékony" állapotban országszerte ismerik a szatmári szilvát, bár a kitűnő gyümölcsöt nemcsak pálinkafőzésre használják. Talán sohol másutt az országban nem főznek annyi szilvalekvárt, mint a Szabolcs-Szatmár megyei falvakban, különösen pedig a fehérgyarmati járás községeiben, Nábrádon, Milotán, Szatmárcsékén, Jánkmajtison. A lekvárfőzést itt éppen olyan kalákában végzik, mint másutt a kukoricafosztást. A lekvárfőzés, illetve ahogyan ezen a vidéken nevezik, a "kavaró" időszakában a fiatalok minden este összegyűlnek egy-egy háznál, segítőkésznek a háziaknak és közben mesélgetnek, dalolnak, tréfás népszokásokat elővenitnek fel.

Az idén ezeket az összejöveteleket már a DISZ-fiatalok szervezik és igyekeznek új tartalommal megtölteni a régi hagyományokat. A vidék esték során játékos és dalolás közben is ráirányítani az ifjúság figyelmét az idősekre feladatokra.

Az esti összejövetelek egyre népszerűbbeké válnak ezekben a községekben, egy-egy helyen 25-30, sőt 50 fiatal is összegyűlik. A lekvárfőzési időny befejezése után ugyancsak kalákában végzett házimunka a kendernek a fonás alá való előkészítése, amelyet a főmesterek követnek. A DISZ-fiatalok több községben elhatározták, hogy rendszeresítik ezeket az összejöveteleket, amelyek többi között arra is alkalmasak, hogy a szervezetten kívül álló fiatalok is megszerezessék a közösségi munkát. /MTI/

---

Népmese-gyűjtés Tolna megyében

Vid -cz/TI/Gy -cz H 1955. október 13.

Tolna megyében a tanács néprajzi brigádja az elmúlt hetek során számos érdekes régi népszokást, dalt, táncot kutatót fel. A brigád most megkezdte a népmesék gyűjtését is és magnetofonjával elsősorban azokat a helyeket keresi fel, ahol a népi együttesek már végeztek ilyen munkát, így Kétyet, Kakasdot, Bávodot és Sárpilizt. Megye szerte ismert öreg mesélők élnek ezekben a falvakban és a hírek szerint több olyan mesét tudnak, amelyek még teljesen ismeretlenek népmese-irodalmunkban. A magnetofonra gyűjtött meséket könyvekben megjelenteti a megyei tanács. /MTI/

---

Pro domo

valmennyi központi és megyei lap szerkesztőségének.

Azokat a közleményeket, amelyek azzal foglalkoznak, hogy a párt és a kormány vezetői különböző helyeken ünnepeken, fogadásokon, stb. megjelemlenek, valamint azokat, amelyek arról adnak hírt, hogy a párt és a kormány vezetői egyes személyeket vagy küldöttségeket fogadják, a lapok minden esetben az első oldalon kétfasábos címmel kiemelten, borsis, vagy garmond szedéssel közölik.

MDP Központi Vezetőség  
agit-prop.o.

Budapest, 1955. október 13.

B 13. kiadás

1955. október 13.

10 óráig tartó

A TTIT szervezetei országsszerte gazdag programot állítottak össze az őszi-téli hónapokra

Budapest -cz/TTI/Gy -cz H. 1955. október 13.

A TTIT előadásairól országsszerte egyre fokozódó érdeklődés nyilvánul meg.

Békés megyében nyolc hónap alatt több mint hatszáz ismeretterjesztő előadást tartottak a mintegy 46.000 hallgató előtt. Borsod megyében ebben az évben már több mint ezer különböző előadást rendeztek a TTIT-szervezetek és az előadásokat 87.000 dolgozó hallgatta meg.

A TTIT-szervezetek minden megyében gazdag programot állítottak össze az őszi-téli hónapokra. Vas megyében például októbertől kezdve havonta 100-120 előadást tart a TTIT különféle kérdésekről. Így a falusi kultúrathonokban előadássorozatok kezdődnek a méhészet-ről, a szőlő- és gyümölcsstermesztésről, több helyen pedig egészségügyi és történelmi témájú előadások hangzanak el. A TTIT Vas megyei szervezete a DLSZ-szel közösen a magyar munkásmozgalom ismertetésére ifjúsági akadémia megindítását tervezi.

Békés megyében a legtöbb előadást filmvetítéssel kötik egybe. Ilyen filmek egybenötött előadásokat tartanak például a Sarkvidékről, Afrikáról, Ausztráliáról, Libetről, hazánk érdekesebb tájairól. Külön előadássorozatot rendeznek az ifjúság részére nagy feltalálók életéről, munkásságáról. A Békés megyei Jókai Színház művészeinek segítségével Shakespeare-matinékat tartanak, több helyen Bartók emlékműversenyt rendeznek és előadássorozatot Vörösmarty költészetéről.

Borsod megyében "Nagy felfedezők, feltalálók" címmel a napokban kezdődött meg egy előadássorozat. Az első előadás Miskolcon, a szakszervezetek megyei tanácsa magtornában volt és Newton életéről, mechanikai és fénytani kutatásainak eredményeivel foglalkozott.

Szegeden máris élénk élet alakult ki a TTIT klubhelyiségében. A tavalyi tapasztalatok hasznosításával az idén nemcsak szórakozó esteket, hanem sok tudományos és kulturális vitát is rendeznek. A szokásos klubesteken kívül az írószövetség szegedi csoportja havonta négyszer rendez vitáestet a fiatal írók, költők műveiből. /MTI/

---

Ko

M F I B E L F Ö L D I H I R L E P

Bell. kiadás

1955. október 13.

11 óra perc

A község monográfiáján dolgoznak a zalaszentmihályi kulturotthon néprajz szakkörének tagjai

i Vid -cz/TI/Gy -cz H 1955. október 13.

Zalaszentmihály község hazánk egyik legrégibb települése. A faluban végzett ásatások során számos érdekes leletet találtak, melyből többi között arra is lehet következtetni, hogy a község őslakói halászzattal foglalkoztak. A helyi kulturotthon néprajzi szakkörének tagjai Hontvári Gyula pedagógus vezetésével elhatározták, hogy rendezik az összegyűjtött adatokat és megírják a község monográfiáját. A tervek szerint a monográfia a turács témakörrel kapcsolatos témakörökben is megjelenik. /MTI/

---

A várapalotai bányászfiatalok 40.000 tonna szenet termelnek terven felül az év végéig

i Vid Gy Vg H 1955. október 13.

A várapalotai szénbányászati Tröszt üzemei október 1-ig több mint 39.000 tonna szénrel maradtak adócsék.

A bányászfiatalok megvitatták a maradványokat és elhatározták, hogy az év végéig 40.000 tonna szenet termelnek terven felül. A munkahelysziaról kiküldött szén törlésűt takarékos anyagfelhasználással 3,6 százalékkal csökkentik.

A vállalatnál egyidejűen versenyre hívták mindazoknak a bányászok a fiataljait, akik a vállalatnál dolgoznak. /MTI/

---

Egy kőbányászos szülő a felrészti mészkőbányában

i Vid Gy Vg H 1955. október 13.

A Mátrai Ásványbánya Vállalathoz tartozó felrészti fehér mészkőbánya dolgozói az országos munkát végzik. November 7-én tiszteltetésére a bányában minden dolgozója azt vállalta, hogy naponta egy-egy kőbányászos felrészti mészkövet termel el irányzatán felül, ezzel pótolják a múlt havi adócsékukat. A bányászok elhatározták, hogy az év végéig az egy kőbányászos mozgalom segítségével 520 tonna mészkövet termeltek az előző havi tervükön felül. /MTI/

---



MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1955 október 13

13óra 10 perc

Magyar műszer a gyermekbénulás gyógyítására

i HA/Tr Li Hné P

1955 október 13

Az 1951/52-es negy dániai gyermekbénulási járvány idején használták először ezt a gyógyító berendezést, amely légzésbénulás esetén a felmetszett légcsövön keresztül levegőt juttat a tüdőbe. Az új műszernek, amely könnyebb, egyszerűbb, mint a vastűdő, azóta számos változatát dolgozták ki külföldön. Ebben az esztendőben hazánkban is elkészült ez a készülék: Ferencz Pál, a László kórház igazgató-főorvosa és Boda Domonkos osztályvezető főorvos a külföldi készülék olva alapján, de módosított szerkezéssel dolgozta ki a műszert, amelynek első öt példánya beváltotta a használatához fűzött reményeket: több beteg már sikerrel alkalmazták. A magyar orvosok által hazai anyagokból készített műszer ára lényegesen olcsóbb, mint a hasonló külföldi berendezéseké. /MTI/

---

Megalakult az Országos Bányászati és Kohászati Egyesület egyetemi csoportja a miskolci Rákosi Mátyás Műszaki Egyetemen

i Vid Vg Hné H

1955 október 13

Szordánytőlután tartotta meg alakuló közgyűlését az Országos Magyar Bányászati és Kohászati Egyesület egyetemi csoportja a miskolci Rákosi Mátyás Műszaki Egyetemen.

Az alakuló gyűlésen résztvettek az egyetem vezetői, tanárai, bányász- és kohászszakos hallgatói, valamint az Országos Magyar Bányászati és Kohászati Egyesület elnöksége, a Borsodi Szénbányászati Tröszt és a Lenin Kohászati Művek küldöttei.

A résztvevők megemlékeztek Péch Antal halálának 60. évfordulójáról. A magyar bányászat és kohászat kiváltságának életét, tudományos munkásságát a magyar kohászipar fejlesztésével kapcsolatos érdemeit három előadónak tette.

Az újonnan alakuló egyesület havonta tudományos előadásokon, klubesteken szánol be munkájáról. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

1955. október 13.

1 óra 15 perc

B 17. kiadás

Időjárásjelentés

A Gy H A Meteorológiai Intézet jelenti október 13-án, csütörtökön délelőtt

Hűvös éjszaka, enyhe nappal

A leszálló légáramlás csaknem az egész európai szárazföldre kiterjesztette uralmát. Az éjszakák hűvösek, de a nappalok még enyhék. Ma reggelre egész Nyugat- és Közép-Európát ellepítette a köd. Az adriai ciklon fokozatosan kitöltődik. Az óceáni hullámok nyugati partok mentén haladnak északra.

Hazánkban szerdán a Dunántulon még több helyen volt kisebb eső. A nappali hőmérséklet a nyugati határszélen csak 14-16, máshol 18-22, sőt Békéscsabán 24 fokra emelkedett. Az éjszakai lehűlés erősödött. A levegő hajnalban északkeleten 2-6, máshol 6-10 fokra hűlt le. A talaj mentén Debrecenben és Turkevén gyenge fagy alakult ki.

Budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 2.5 fokkal, a légnyomás napi középértéke 1.0 mm-rel magasabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten csütörtökön 12 órakor a hőmérséklet 18 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 mm, alig változik.

Várható időjárás péntek estig: kövés felhő, több helyen köd, helyenként ködcsitálás. Vésztelt szél. Hűvös éjszaka, enyhe nappal. Várható legalacsonyabb hőmérséklet az éjjel: 4-7, helyenként talajmenti fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 17-20 fok között, egy-két helyen 20 fok felett. /M.H./

---

MTI BELFÖLDI HÍRLEK

18. kiadás

1955. október 13.

14 óra 25 perc

Merkezdték a Nógrádi Szénányászati Tröszt új székházának építését

i Vid Gy Vg H 1955. október 13.

A Nógrád megyei Építőipari Vállalat dolgozói Salgótarjánban megkezdték a Nógrádi Szénányászati Tröszt új székházának építését. A szénmedence irányítóinak új otthona mintegy 5,5 millió forintos költséggel készül és ebben helyet kapnak azok a tröszthöz tartozó osztályok is, amelyek eddig a város különböző részein voltak elhelyezve. A hatalmas székházban 96 irodahelyiség, négy, kényelmes vendégszoba, könyvtárterem, társalgó és étteremnek, illetve kultúrteremnek használható csarnok áll majd a dolgozók rendelkezésére. Az osztályok munkáját jelentősen megkönnyíti az automata telefonközpont. A székház 1958 közepére készül el. /MTI/

---

Csaknem 350.000 kötvénytulajdonos nyer a II. Békekölesön hetedik sorsolásán

i MT/Fd/Gy KM P 1955. október 13.

A II. Békekölesön hetedik sorsolása után 71,120.800 forint értékű nyeresényt és törlesztést fizetnek ki a szerencsés nyerteseknek. A sorsoláson nyeresémmel 177.000, törlesztéssel pedig körülbelül 171.000 részkötvényt húznak ki. Mivel a I. Békekölesön kötvényeit nemcsak 200 forintos egész, hanem 100 forintos fél, 50 forintos negyedes és 25 forintos nyolcados címletekben hozták forgalomba, a nyertesek száma lényegesen meghaladja majd az egész kötvényeket jelző 233.200 számot. /MTI/

---

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1955 október 13

17óra 15 perc

Gyógytornász-képző tanfolyam indul

i EUM § H. Li Hné P 1955 október 13

Az Egészségügyi Minisztérium ebben a hónapban másfélévig tartó gyógytornász-képző tanfolyamot indít. Az egész napos tanfolyam résztvevői számára teljes ellátást, a vidéken lakók részére szálláshelyet is biztosítanak.

A tanfolyamra jelentkezhetnek 18-30 év közötti érettségizett nők, akik erre a pályára hivatást éreznek.

A kérvényeket október 20-ig a tanfolyam vezetőséghez kell benyújtani: Budapest, VIII. Puskin utca 44. sz. Mellékletben kell iskolai, orvosi, vagyoni, születési bizonyítványt és születetrajzot. /MTI/

Külföldi megjelenések Bartók Béláról

i Em/Em Li Hné P 1955 október 13

A bukaresti Folklor Intézetben ünnepi előadást rendeztek a Bartók-évforduló alkalmából. Alexandru Tiberiu professzor Bartók Béla a román népzeneről címmel tartott előadást, majd Bartók-művek hangzottak el. A Csehszlovák Zeneszerzők Szövetségének folyóirata, a Hudební Rozhledy Zuzana Studenikova tollából hosszú cikket közöl a nagy magyar zeneszerző életéről és munkásságáról. A Contemporane című elszlovák nyelvű lap beszámol arról, hogy Magyarországon megjelentették Bartók Béla leveleinek III. kötetét. /MTI/

Súlyos ítélet társadalmi tulajdon sikkasztásáért

i HS/Bné Li Hné P 1955 október 13

Dezső Dezső, a Tornány, Örlemény és Erőtelvény Ártócsinító Vállalat csoportvezetője másfél évtizedes büntetés ellenében jogesetlenségű magánvagyonát utalványozott Lühnsdorff Ferenc budafoki fuvaros és Weidig Károly, tornánkereskedő részére. A vállalat egyik tisztviselője, Helmos Balázs pedig 77.000 forint értékű takarmányt sikkasztott és adott el magas áron Lühnsdorffnak és Weidingnek. A városi bíróság Lühnsdorff Ferencet 12, Helmos Balázst 11, Dezső Dezsőt 6, Weidig Károlyt 2 évi börtönbüntetésre ítélte, ezenkívül 20.000-50.000 forint értékű leges vagyonellenőrzést szabott ki rájuk. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás

1955 október 13

11 óra perc

Magyar és román kultúrátthonok szakköreinek tapasztalateserője

i VI/Fd Li Hné P

1955 október 13

Budapest Fővárosban egy népkövelési osztály és a Kulturkapcsolatok Intézete segítségével kulturális együttességek, a kultúrátthonok szakkörei tapasztalateserő céljából kapcsolatokat teremtenek a népi demokráciák kulturális együttességeivel. A XIII. kerületi Rákosi Miklós Kulturház például a budapesti Dr. Victor Babos, valamint Stefan Gheorghiu kultúrátthon gazdaszervezőjével, a II. kerületi Szilfa utcai kultúrátthon a budapesti Tudor Vladimirescu kultúrátthon gazdaszervezőjével kezd levelezést. A nagytétényi kultúrátthon egy kolozsvári kultúrátthon színjátszókörével, az V. kerületi Petre kultúrátthon a romániai Sztálinvárosban lévő egyik zenei szakkörevel, az újpesti Sárvári Endre kultúrátthon egy kolozsvári képzőművészeti szakkörevel, a Hazai Fészfőnök és Szövetség kulturális munkalobbijában pedig a salotti kultúrátthon belsőkerülettel veszi fel a levelezési kapcsolatot. Hasonló kapcsolatok létesülnek majd a eszékkel is. /MTI/

---

"A technika fejlesztéséért" kiállítás Borsodnádasdon

i Vid Vg Hné H

1955 október 13

A Borsodnádasdi Lászlóvárosi Dolgozói "A technika fejlesztéséért" címmel november 7. társulatára kiállítást rendeznek. Bemutatták a lemezgyártásban eddig levezetett újítások modelljeit, fényképeit, többek között az országban egyedül álló automatikus lemezduplázzá prést, mely a nehéz fizikai munkát nagyrészt teljesen kiküszöbölte. A prés beivarták Béla lemezgyártási gépezetű munkavédelmi újítását.

Az érdeklődők közé tartoznak a hulladéklerakókból gyártott olcsó háztartási cikkek: kenyérszárító és a különleges töltésűek sokasága. Számos cikket a helyszínen árusítanak.

A kiállítás arra, amely november elején nyílik, az Ozdi Képzőművészeti Iskola és más gyűlölködés- és elküldött újításait. /MTI/

-----

MTI BELFÖLDI HIREK

B 21. kiadás

1955 október 13

15 óra 10

perc

"Minden eszközzel gyorsítjuk az őszi munkákat" - Megyei főagronómu-  
sok nyilatkoztak

ő Vid R/kl Ká Iné H 1955 október 13

Országsszerte teljes erővel halad az őszi betakarítás és a gabonafélék vetése. A Földművelésügyi Minisztérium legutóbbi jelentése arról számol be, hogy az idén eddig nagyobb területen került földbe a kenyérgabona, mint az elmúlt esztendő hasonló időszakában. Ugyanakkor egyes megyék elmaradtak a szántás-vetéssel és a kukorica betakarításával. Az alábbiakban négy megyei főagronómus nyilatkozik a munkák jelenlegi állásáról:

Tíz nap alatt 20.000 holdon vetették el a gabonát Vas megyében

Vas megye országosan az első helyen halad az őszi gabonafélék vetésében. A munka megszervezéséről és menetéről Tomcs József megyei főagronómus a következőket mondotta:

- Első és legfontosabb feladatunknak tartottuk, hogy a betakarítást mind a termelőszövetkezetekben, mind az egyéni földjein időben elvégezzük. Ezen a téren derokosan dolgoztak a termelési bizottságok és az agronómusok. A szántó-vető gépeket mindenütt tiszták, betakarított földek várják. Gépállományaink - amelyek az országos versenyben az első helyre kerültek - ugyancsak jó munkával járultak a megye eredményéhez. A gépállományaink csak 33 traktorvontatású vetőgéppel van, de a munka mégis gyorsan halad, mert több mint 20 traktor kapcsolódott vetőgéppel dolgozik, a gép után két-három fogatos vetőgépet húsztanak. Így vált lehetővé, hogy öt gépállomás már teljesítette vetéstervét.

- Jelentősen növelte a munka lendületét a termelőszövetkezetek, a termelési bizottságok, a községek és az egyéniek dolgozó parasztoik körében kialakult verseny. Már zöldel az őszi árpa, sőt sok helyen a buza is. Ugy látszik, hogy az egész megyében határidő előtt földbe kerülnek a gabonafélék magvai. Az október 12-ig beérkezett jelentések szerint a termelőszövetkezetek és az egyéni dolgozó parasztok a megyében összesen 70.000 holdat vetettek be eddig gabonával. Különösen meggyorsult a munka menete az elmúlt 10 nap alatt, amikor 20.000 holdon került földbe az őszi gabona.

/Folyt.köv./

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 21. kiadás

1955 október 13

15 óra 10

perc

"Minden eszközzel gyorsítottuk az őszi munkákat" - Megyei főagronomusok nyilatkoztak

Övid R/kl Kálmáné H 1955 október 13

Országsszerte teljes erővel halad az őszi betakarítás és a gabonafélék vetése. A Földművelésügyi Minisztérium legutóbbi jelentése arról számol be, hogy az idén eddig nagyobb területen került földbe a kenyérgabona, mint az elmúlt esztendő hasonló időszakában. Ugyanakkor egyes megyék elmaradtak a szántóvetéssel és a kukorica betakarítással. Az alábbiakban négy megyei főagronomus nyilatkozik a munkák jelenlegi állásáról:

Tíz nap alatt 20.000 holdon vetették el a gabonát Vas megyében

Vas megye országosan az első helyen halad az őszi gabonafélék vetésében. A munka megszervezéséről és menetéről Tomkó József megyei főagronomus a következőket mondotta:

- Első és legfontosabb feladatunknak tartottuk, hogy a betakarítást mind a termelőszövetkezetekben, mind az egyéni földjein időben elvégezzük. Ezen a téren derokasan dolgoztak a termelési bizottságok és az agronomusok. A szántóvető gépeket mindenütt tiszták, betakarított földek várják. Gépállományaink - amelyek az országos versenyben az első helyre kerültek - ugyancsak jó munkával járultak a megye eredményéhez. A gépállományoknál csak 33 traktorvontatású vetőgépek van, de a munka mégis gyorsan halad, mert több mint 20 traktor képesült vetőgéppel dolgozni, a gép után két-három fogatos vetőgépet húszának. Így vált lehetővé, hogy öt gépállomás már teljesítette vetéstervét.

- Jelentősen növelte a munka lendületét a termelőszövetkezetek, a termelési bizottságok, a községek és az egyéniek dolgozó parasztoink körében kialakult verseny. Már zöldel az őszi árpa, sőt sok helyen a buza is. Ugy látszik, hogy az egész megyében határidő előtt földbe kerülnek a gabonafélék magvai. Az október 12-ig beérkezett jelentések szerint a termelőszövetkezetek és az egyéni dolgozó parasztok a megyében összesen 70.000 holdat vetettek be eddig gabonával. Különösen meggyorsult a munka menete az elmúlt 10 nap alatt, amikor 20.000 holdon került földbe az őszi gabona.

/Folyt.köv./

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás

1955 október 13

15 ére 20)

perc

/Minden eszközzel... 1. Folyt/ ö Vid R/Kl Ká Hné H

Az őszi gabona 40 százalékat elvetették  
Somogy megyében

A Földművelésügyi Minisztérium legutóbbi jelentése szerint Somogy megye jelentősen előrehaladt az őszi munkában. A szántás-vetés és betakarítás helyzetéről Molnár Imre megyei főagronomus a következő nyilatkozatot adta:

- Az idei kedvezőtlen időjárás miatt mind a gabona-félék, mind a kápások 2-3 héttel későbbben értek be. Ennek ellenére minden lehetőségünkön megvan, hogy pótoljuk az elmaradást. Az ősziok vetésében jelenleg 40 százaléknál tartunk és különösen örvondatos, hogy az új termelőszövetkezetekben is szépen halad a munka. Október 15-től 17-ig az egész megyében határszélleket tartunk. Most már senki sem hivatkozhat arra, hogy szánt nem tudja munkáját elvégezni, mert minesen vetésmagja. Vetésmagból ugyanis mindenütt elegendő mennyiség áll a dolgozó parasztek rendelkezésére.

- A cukorrépa és a burgonya földjébe nagyrészt őszi buza került. Az elültetés napok következtében a talaj most lazább, könnyebben lehet szedni a cukorrépat. A dolgozó parasztek elszállításig megfelelő helyen tárolják a cukorrépat. A betakarított területet nem szántjuk fel, hanem társával keresztben-hosszban műveljük. Ezzel azt érjük el, hogy nagyobb területen tudunk készíteni magágyat és a munka is meggyorsul. Hasonlóan járunk el a burgonyánál is. Természetes, hogy ahol nagyon gyorsan a terület, ott továbbra is szántunk.

- Az új termelőszövetkezetek munkáját több helyen akadályozta, hogy a vetéstervényben kijelölt területen néhány tagnak még lábon állott az éretlen, szedetlen kukoricája. Ezt a nehézséget úgy küzdjük le, hogy a kukoricát szárral és csővel együtt levágjuk, kisebb kődarabok köztük és a rakásokból utóérissel körülvejtjük betakarításra. Így tehát ezeket a területeket is is nyomban művelés alá lehet venni.

/Folyt.köv./

K<sub>1</sub>

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás

1955 október 13

15. évf. 40. szám

/Mindon eszközzel...2.folyt/ ö Vid R/kl Ká Unó H

- Tekintettel arra, hogy a cukorrépa, a burgonya és a kukorica betakarítása sok közeli érdeket igényel, továbbra is önrőrel fogadjuk, szívesen vesszük igénybe a társadalmi segítséget. Bizom ebben, hogy Somogy megyében november elsőjéig földbe kerülnek az őszi gabonafélék.

Operatív bizottságok segítik a munkát  
Hejdu megyében

Hejdu megye - a legutóbbi hivatalos tájékoztatás szerint - az őszi vetésben az országos átlagnál alacsonyabb teljesítményt ért el. A vetéssel kapcsolatban Bedő Zoltán megyei főszervezős ezeket mondotta:

- Az elmúlt héten jelentősen meggyorsult az őszi szántás-vetés a megyében. Ez főleg annak tulajdonítható, hogy a településeket gyorsabban átmenetileg betakarították a földekről. A beregnyói, alfalusi és a derecskei járásban a kukorica esekken felől már elvetették és ugyanez a helyzet a két nagy hejduvárosban, Hejducsanakban és Hejduközben. Meggyorsult a cukorrépa betakarítása és a vetése is. Eddig mintegy 50 termelőszövetkezetben szedték fel a cukorrépát.

- A termelőszövetkezetek mindenütt ezeket a területeket betakarították le legelőbb, ahová ősziük kerülnek. A hét folyamán a megye esekken minden részén már dolgoztak a traktorosok az őszi gabonafélék talajelőkészítésén. Munkában van minden hengeres, fogas és borona. A járási agronómusok, a kihelyezett mezőgazdászok és a megyei tanács szakemberei is állandóan kint tartózkodnak a földeken, irányítják a munkát és vigyáznak arra, hogy a jövő évi kenyér megve megfelelően elművelt talajba, jó időben kerüljön. A községekben a munkák meggyorsításáért mintegy 50 operatív bizottságot szerveztek a tanácsok és mezőgazdasági állandó bizottság és a termelési bizottság tagjaiból. Arra törekedünk, hogy legkésőbb október 25-ig minden termelőszövetkezetben földbe kerüljön az őszi buza.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 24. kiadás

1955 október 13

15 óra 10 perc

/"Mindon eszközzel....3.folyt/ ö Vid R/kl Ká Hné H

- Az őszi árpa vetése már meggyeztette befőjezéshez közelodik, búzából 20, rozsából pedig 70 százalégra teljesítette a tőstervét a megye dolgozó parasztsága.

"Többet is tehettünk volna"

Baranya megye elmaradt az őszi gabona: .i. vetésével. Ezzel kapcsolatban Lukács Antal, a megyei tanács mezőgazdasági igazgatóságának vezetője és Baracs József főagronomus az alábbiakat mondotta:

- A megye tulajdonképpen teljesítette október 10-ig esedékes előirányzatát, amely szerint a kenyérgabona vetésterület 10 százaléknál el kell vetni a megot. Az eredményel még sem lehetünk elégedettek, mert kétségtelen, hogy alacsony követelményt állítottunk magunk elé. Ennek az lett a következménye, hogy a tanácsapparátus sem készült fel megfelelően feladatra és az alacsony előirányzatot sem voltunk képesek túlteljesíteni. Gátolta a vetés nagyobb stémét az egy hétig tartó eső is.

- Konkrét példák bizonyítják, hogy többet is tehettünk volna. A pécsváradai járásban - ahol idejében lebetették a kenyérgabona vetéstervét - a vetés 20 százalékat teljesítették eddig, ugyanakkor a sásdi járásban alig a gyodrészt érték el ennek az eredménynek. A sellyei járás egyik példamutató községében, Felsőszentmiklósban már elvetették a buza háromnegyed részét. míg néhány más faluban, így Káricsen, Zádorán, Tokláfaluán semmit sem vetettek. Nem véletlen ez, hiszen Káricsen például egyáltalán nem betették a kenyérgabona vetéstervét. Vajszlón, ahol ugyan csak elmaradtak ezzel a munkával, az úras temető nem írta alá az előirányzatot. A mulasztó tanácselnököket fővelnival vonjuk felelősségre.

- Az egy hétig tartó esős időt erre használtuk fel, hogy munkánkat az eddigieknél jobban megszervezzük. A járási főagronomusokkal értekezleten beszéltük meg a sürgős tennivalókat, majd hasonló megbeszéléseket tartottunk a járási székhelyeken.

/folytköv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

25. kiadás

1955 október 13

15:40

perc

Minden eszközzel...4.folyt./ ö Vid R/kl Ká Hnó H

Itt a tanácselnökök, az agronómusok és a termelési bizottságok képviselői vettek részt. A géppálmunkások az agronómusok irányításával a traktoros brigádvezetők beszélték meg a vetés meggyorsítását, a szárvágásra átalakított kombájnok számát egy hét alatt kétszerre növelték, a termelőszövetkezetekben most folyó szárszámadási közgyűléseket is felhasználják arra, hogy jobban megszervezzék az őszi munkákat. A hozott intézkedések végrehajtásának ellenőrzéséről a megyei tanács mezőgazdasági igazgatósága gondoskodik. A hét elején már három brigád járja a megyét, és a helyszínen gyűződik meg arról, hogy az őszi munkák meggyorsítására hozott intézkedéseket hogyan hajtják végre./MTI/

---

Ciklusos szervezéssel gyorsítják meg munkájukat a Várpalotai  
Államélelmezési vállalat kiváló vágárai

Vid Vg Hnó H

1955 október 13

A hatszoros állomány Várpalotai Államélelmezési Vállalat dolgozói a kettős számú várpalotai szkip-ekne elpiközlelőjének felállítását készítik elő.

Az 5,4 méter átmérőjű szelvényben készülő vágat felállítására a vállalat legkiválóbb brigádjai vállalkoztak Debzsai József, Balint István és János Ferenc sztahanovista vágárok indultak harcra, hogy megteremtse a lehetőséget: ez a szkip-ekne jövő év áprilisában már szenededjen.

A kiváló vágárok irányításával mászrkonkint 12-12 bányász végzi az elővájást, a felső iv és az elleniv kitérését és felállítását. A munkát - a vállalat gyakorlatában először - ciklusgrafikon alapján szervezték meg. A készletrekedést egy meggyorsítóanyagú HIL-5-88 rakodógép segíti. Mésznél feladatnál eddig havonta legfeljebb 16-17 métert tudtak a várpalotai állásos, lassú ütemben előrehaladni. A grafikon pontos követésével, gépi rakodással az elmúlt hónapban 29 métert hajtottak ki. Az itt dolgozó brigádok az eredmény láttán elhatározták, a hónapban - november 7 tiszteltére - elvégzik a 35 méteres havi előrehaladást, s ezután hónapról-hópra még növelik teljesítményüket, hogy februárban már a frontelkészítő elővájás is ne indulhasson a szkip-eknán./MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 26. kiadás

1955. október 13.

15 óra 45 perc

Dicsődon és a Budafok melletti Héros-telepen is raktároznak burgonyát a főváros lakossága számára

i. n. j. /kl/Gy Ká H 1955. október 13.

A termővilágokban megkezdődött a különféle étkezési burgonyafajok szedése és szállítása a nagy fogyasztópiacokra és az iparvállalatokra. A fővárosi Nagyvásártelap raktárházaitban már nagy mennyiségű burgonya vár elosztásra, ezért a napenként beérkező árumennyiség egy részét a Nagytűtény melletti Dicsődon és Budafokon a Héros-telepen is raktározzák, ahonnan szükség szerint tehergépkocsik szállítják be a már osztályozott burgonyát a fővárosi elosztótelepra, Csütörtökn a Nagyvásártelapra és Dicsődonra csaknem lovas vagon étkezési burgonya érkezett.

Az állami kiskereskedelem elvételében a hazai burgonya árát minőség szerint kilónként 6.50 - 8.-- forintban állapították meg.

A töltési között még a következő áruszállítványok érkeztek a Nagyvásártelapra: 575 mázsa vöröshagyma, 1250 mázsa fejesekáposzta, 670 mázsa karfiol, 20 mázsa paraj, 540 mázsa zöldpaprika, 247 mázsa paradicsom, 3000 mázsa alma, 30 mázsa őszibarack, 260 mázsa szilva és 310 mázsa szőlő. /MTI/

---

Alumínium emlékérem készíti a századik magyar-osztrák labdarugómérkőzésre

i. GÖ/Pd/Gy KM P 1955. október 13.

A vasárnapi századik magyar-osztrák labdarugómérkőzés alkalmából nagy tisztaságú alumíniumból vert emlékérmét hoznak forgalomba. Az érem egyik oldalán labdarugót ábrázoló dombormű, a másik oldalán pedig Vajkahunyadvára látható. Az érem felirata: "Ausztria-Magyarország labdarugómérkőzés, Budapest, 1955." Az emlékérmét öttörintes áron a Népatadionban és az ISOSZ pavilonokban árúsítják. /MTI/

--

A Festvezérlőszervezetűségi közli.

i. KF/KF/Gy KM P 1955. október 13.

Hogy a loo. magyar-osztrák labdarugómérkőzés alkalmából a Népatadion postahivataltól alkalmi bélyegzőt használ. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

17. kiadás

1955. október 13.

15 óra 40 perc

Két megyei jelentés a kukoricaértékesítési szerződésekről:

6 Vid. K. /HM/ Gy. II 1955. október 13.

Eddig 1,200,000 forint előleget fizettek ki a somogyi dolgozó parasztnak

Somogy megyében az utóbbi hónapokban meggyorsult a kukoricaértékesítési szerződéskötés. Korábban például, ahol a Terményforgalmi Vállalat telepvezetője, a földművelésszövetkezet ügyvezetője és a tanács végez jó munkát, máris 100 százalékra teljesítették a kukoricaértékesítési szerződés tervét. Taksonyban eleinte vontatottan haladt, amikor azonban a Terményforgalmi Vállalat és a MBSZÖV vezetői maguk is felkértek a gazdákat és ismertették a szerződés jelentőségét, ebben a faluban is teljesítették a tervet. Kadarkuton a gazdák három vagonnal több kukoricára szerződtek, Somogyjárdon a tervezett 200 mázsa helyett 220-at alkottak el a dolgozó parasztnak a megállapított áron.

A megyében eddig 350 vagon kukoricára szerződtek és ez a mennyiség majdnem 50.000 süldő felhizlalásához elég. A szerződött kukoricáért 1,200,000 forint előleget fizették ki a gazdáknak.

Lassan gyűlik a kukorica borsóban

Borsod megyében is kötik már a kukoricaértékesítési szerződéseket. Sajnos az eredmények korántsem kielégítőek és különösen a begyűjtésnél tapasztalható súlyos elmaradás. A földművelésszövetkezetek és a Terményforgalmi Vállalat a tervezett mennyiségnek még csak mintegy 40 százalékra kötött szerződést a termelőkkel. A begyűjtés még emellett is lassabb. Egyes járásokban, mint az ózdi és az encsi, eddig alig néhány mázsát adtak át a felvásárlóknak. A tapasztalat pedig azt bizonyítja, hogy meggyőző szóval Borsod megyében is szép eredményeket lehet elérni. A tarcali földművelésszövetkezet dolgozóitól alakult háromtagú brigád egy nap alatt 236 mázsa kukoricaértékesítésre kötött szerződést a község egyéni dolgozó parasztjaival. /MTI/

Alkalmai cigaretták a magyar-osztrák mérkőzésre

1. 36/36/7y. K. II P 1955. október 13.

A vasárnap sorrakerülő nagy nemzetközi labdarugó találkozó alkalmából a dohányipar kétmillió darab, külföldi dohányból készült "100. magyar-osztrák labdarugó találkozó" feliratu alkalmai cigarettát hoz forgalomba. A buszas csomagolású, darabonként 32 filléres, 100 db-os cigaretták árusítását szombaton kezdik meg. /MTI/

ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás

1955 október 13

15 óra

perc

Folytatta munkáját a tüdőgyógyászok nagygyűlése

t H./TI Li Hné P

1955 október 13

Csütörtökön folytatta munkáját az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete tüdőgyógyász szakcsoportjának XXI. nagygyűlése. Elsőnek Pongor Ferencnek, a Debreceni Orvostudományi Egyetem tbc-klinikájának vezetőjének beszámolója hangzott el a szanatóriumi kezelés szerepéről a gümőkórosok gyógyításában. Az előadást három korreferátum egészítette ki: Vatin Lajos, a KI. kerületi tüdőgondozó főorvosa "Gondozói tapasztalatok a szanatóriumi kezeléssel kapcsolatban" címmel tartott előadást, Hoffmann Ida, a szabadsághégyi Gyermekszanatórium orvosa a gyermekek szanatóriumi kezelését tárgyalta. Fokote István építészmérnök a kórházi intézmények üzemeltetési, műszaki és tervezési kérdéseiről beszélt hangsúlyozta, hogy a kórházak tervezése és üzemeltetése egy időben vet fel orvosi, műszaki és gazdasági követelményeket. A gyógyítás sikere érdekében a követelményeket szoros összhangba kell hozni.

A felsoroltakon kívül az ország számos tüdőszakorvosa tartott még előadást a gümőkór gyógyításának, a munka megszervezésének különböző kérdéseiről.

Pénteken reggel kerül sor a szakcsoport közgyűlésére. /MTI/

---

Oktober 30-án zárul a Székely Bertalan-émlékiállítás

i H./Fm Li Hné H

1955 október 13

A Micsernokban rendezett Székely Bertalan-émlékiállítás október 30-án zárul. Eddig mintegy 135.000-en nézték meg a nagy magyar festőművész alkotásait. A kiállítás megtekintésére - hétfő kivételével - naponta 10-20 óráig. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás

1955 október 13

15 perc 15 perc

Megnyilt "A csehszlovák Iparművészet új utjai" című kiállítás

t H/En Li X Hnó H

1955 október 13

Az Iparművészeti Lenács és a Csehszlovák Kultúra rendezésében esztétikánál jobban ünnepélyesen megnyitották az Iparművészeti Múzeumban "A csehszlovák Iparművészet új utjai" című kiállítást.

A megnyitón újszerűen megjelent Mihályfi Ernő népművelési miniszterhelyettes, továbbá társadalmi és művészeti életünk számos képviselője. Ott volt a Csehszlovák Köztársaság magyarországi nagykövetségének több tagja is.

Dobrevits Aladár, az Iparművészeti Múzeum főigazgatója mondott megnyitói beszédet:

- Rendkívüli örömmel fogadjuk - mondotta - a Csehszlovák Köztársaság baráti gesztusát, amellyel elküldte nekünk ezt a kiállítást. Alkalmunk nyílik tehát arra, hogy a cseh Iparművészet legkimagaslóbb alkotásait, a cseh Iparművészek jelenlegi törekvéseit, ami a mi művészeti kérdéseink megoldásához is segítséget nyújt.

Utáns Václav Plátek, a prágai Iparművészeti Főiskola aspiránsa mondott beszédet.

- Ez a kiállítás - mondotta - a csehszlovák képzőművészeknek az Iparművészeti megformálása terén elért eredményeit mutatja be. A csehszlovák Iparművészet nagyult: hagyományaira támaszkodik, de ugyanakkor állandóan keresi a művészi megnyilatkozás újabb és újabb formáit is. Remélem, hogy ez a kiállítás is jelentősen elősegíti a magyar és a csehszlovák Iparművészek szorosabb kapcsolatának kialakítását, kölcsönös megismerkedésüket és tapasztalataik kihasználását, s egyben a magyar és a csehszlovák népművelési kapcsolataink további megerősödését is eredményezi.

A megnyitók után megtehető látogatni a kiállítást.

x x x

A kiállítás megtekinthető november 13-ig - hétfő kivételével - naponta 11-19 óráig./MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 30. kiadás

1955. október 13.

11 óra 5 perc

Az új technika széleskörű elterjesztéséért dolgoznak a MDSZ-szervezetek

i. H/HI/Gy Li X H 1955. október 13.

MDSZ-szervezeteink egyre inkább arra törekszenek, hogy a fiataloknak minél szélesebb tömegeit mozgósítsák az új technika elterjesztésére, a műszaki színvonal emelésére.

Országos MDSZ forgácsolási bemutatót rendeznek a Klement Gottwald-gyár díszistáiban

A Klement Gottwald Villamosági Gyár MDSZ-szervezete a vállalatvezetés támogatásával október 23-án, vasárnap délelőtt országos MDSZ forgácsolási bemutatót rendez a gyár 21 munkahelyén. A fővárosi és vidéki üzemekből mintegy 200 ifjúságot és ipari tanulót hívnak meg a bemutatóra, amelyen technológusok ismertetik majd a gyárban régebben alkalmazott és a mostani technológiát. A résztvevő fiatalok munka közben tanulmányozhatják a gyár legkiválóbb sztahanovistáinak - köztük Komáromi Lajosnak, a szocialista munka hősének és Pálházi János sztahanovista horizontálmárésnak - élenjáró módszereit. Ismeret-nyerő foglalkozás alatt állnak még az itt bemutatott új gyártási eljárások is. Az üzemi MDSZ-bizottság és a műszaki fejlesztési osztály a bemutatóra kerülő új módszerekről rövid műszaki leírást is ad a résztvevőknek. Céljuk az, hogy a bemutató után a többi MDSZ-szervezetek is hasonló tapasztalatcsereket rendezzenek a különböző iparágakban.

Textilüzemi fiatalok ankétja a műszaki fejlesztés kérdéseiről

A XI. kerületi MDSZ-bizottság rendezésében ankétot tartottak meg üzemi műszaki problémáit a kerület textilüzemeinek fiatal mérnökei, technikusai és sztahanovistái. Az anyag- és áram-takarékosság, a gazdaságosabb munkamódszerek és a fiatalok szakmai képzésének megvitatása után több pontból álló határozatban rögzítették leg sürgetőbb tennivalóikat. Emlézték többek között, hogy a fejlettebb technika ismertetése céljából még ebben a hónapban tapasztalatcsere-tartanak a Goldberger Textilművek I. telepén, amelyre nagy számban hívnak meg a kerületi üzemek fiataljait. Az ankét valamennyi résztvevője vállalta, hogy a száz százalékon alul teljesítő ifiak közül év végéig kértőt hozzásegít normája teljesítéséhez. A Budai Pamuttextilgyárban és a Pamuttextilművekben "minőségi brigádok"-brigádokat szerveznek.

/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás

1955. október 13.

15 óra perc

/Az új technika...folyt./ i HI/HI/Gy Li X H

Kerületi szinten műszaki brigádok hoznak létre, amely rendszeresen figyel a fiatalok ujtásainak sorsát, segít a jó ötletek kidolgozásában, széleskörű elterjesztésében. Az önként tanulságai alapján a kerületi DISZ-bizottság a többi szakmában is megrendezi a műszaki ifjuság ankétját.

Négygépes rendszerrel 382 százalékos havi átlagteljesítmény

A mábol- és Műanyaggyár présüzemének DISZ-alapszervezetű uttörő munkát végez a jobb munkamódszerek érdekében. A részleg fiataljai a közelmúltban elhatározták, hogy a műanyagból készülő alkatrészek gyártásánál áttérnek a kétegéses rendszerre. Csakhamar elsajátították ezt a módszert. Németh József, a műhely III-as DISZ-alapszervezetének titkára előbb három, majd négy gép egyidejű kezelését vállalta olyan munkadaraboknál, amelyeknek formálása a szokottnál hosszabb ideig tart. Jó munkabeosztással, a gépek figyelmes kezelésével a múlt hónapban 382 százalékos átlagteljesítményt, s 2700 forint keresetért ért el. A példáját követő ifik is hasznát látják a többgépes rendszernek. A Sztálin-brigád például több mint 200 százalékos havi átlaggal dolgozik./MTI/

---

Csan, Jan-shi

i Fm/Fm/Gy Li H 1955. október 13.

fametszőművész - akinek néhány műve a Nemzeti Szalonban rendezett kínai fametszetkiállításon is látható - a magyar-kínai kulturális egyezmény alapján tanulmányutra érkezett hazánkba./MTI/

---

Molnár Erik igazságügyminiszter

k MJSz Gy Li P 1955. október 13.

a Magyar Jogász Szövetség elnöke október 14-én, pénteken délután 1/2 6 órakor előadást tart a Magyar Jogász Szövetségben /Szalay utca 7.1./ az Interparlamentáris Unió 1955. augusztusi üléséről./MTI/

---

Magyarországon is megkezdtek a rádióaktív izotópok alkalmazását olajbányászati méréseknél - Érdekes üzemi kísérlet Bázakerettyén - Az izotópok választ adnak az olajbányászat fontos kérdéseire

t Hbj/Bné/Gy KM X P 1955. október 13.

Az olajbányászok még nem ismerik eléggé az 1000, 2000, sőt nem egyszer 3000 méter mély olajkutak titkát. Nehezen tudják megállapítani például, hogy milyen vastag s merre húzódik az olajtartó réteg. Még a különböző elektromos és más mérőműszerek sem tudnak választ adni jónéhány fontos problémára. Most azonban egy új tudományág, az atomfizika siet segítségükre: a rádióaktív izotópok olyan érzékeny csövekkel küldenek a föld mélyéből a felszínre műszerekkel figyelő embernek, amelyek felhasználásával könnyebb lesz a termelés.

A rádióaktív izotóp pontos hirtadása a béléscsővet ölelő cementpalást magasságáról

Az olajbányászok 1000-3000 méter mély kutakat fúrnak, attól függően, hogy hol található az olajtartó réteg. Közben különböző rétegeket harántolnak át, például márgát, homokot, víztartó réteget. A leányított kutat ki kell bélelni - mégpedig acélcsővel - nehogy idővel, a termelés időszakában váratlanul beomolják. A kut legmélyebb pontjára lehatoló csövek átmérője természetesen kisebb, mint a lyuk átmérője, különben nem férne be. Így tehát a lyuk és a béléscső között - a kut egész hosszában - néhány centiméter hézag lesz. Ezt a hézagot be kell tölteni, különben például az 500 méter mélyben lévő víz és az 1500 méter mélyben lévő olaj között megindulhat az áramlás. A béléscső és a kut közötti hézag betömése nem egyszerű, de már megoldott feladat. A béléscsőbe folyékony, ugynevezett cement-tejet préselnek, amely alul, a béléscső végén kibugyan és a fizika, a közlekedő edények törvénye alapján a béléscső külső oldalán alulról tör felfelé, közben pedig betölti a lyuk és a béléscső közötti hézagot. Amint egy bizonyos magasságon megállapodik, megszilárdul s így a béléscső külső párnán valóságos cementpalást keletkezik.

Eddig az olajbányászok nem tudták pontosan megállapítani, hogy a béléscső aljától milyen magasságra jut fel a cementtej, mégpedig tart a cementpalást. Volt ugyan eljárás a palást magasságának mérésére, az ugynevezett hőmérséklet-mérés. Az 1000-3000 méter mély kutban észlelt hőmérséklet-különbségből következtettek. Ez a módszer azonban nem volt pontos, s a cement kötése után 48 órán belül feltétlenül kellett végezni a mérést, különben soha nem tudták megállapítani a cementpalást magasságát.

/Folyt.köv. /

/Magyarországon is...folyt./ t Hbj/Bné/Gy KM X P

A rádióaktív izotóp már pontosan jelzi a cement-palást magasságát. Nem történik más, mint a cement-tejbe rádióaktív izotópot kevernek, még pedig abba a mennyiségbe, amit legelőször préselnek a bélés csőbe, s amely legmagasabbra húzódik a bélés cső külső peremén. Most már nem kell más, mint hogy a kötés után egy izotóp jelzőkészüléket bocsássanak a kutba. Ahol a készülék jelzi az izotópot, ott van a cement palástmagassága.

Az új eljárás alkalmazása Bázakerettyén

A napokban sor került az üzemi kísérletekre is Bázakerettyén, a mostanában mélyített olajkutaknál. Az üzemi kísérleteknél a Szovjetuniótól kapott izotópokat használták a tudósok. A rádióaktív jódiotópot előkészítették szállították a helyszínre és ott nagy gondossággal tíz liter izotóp oldatot készítettek. Amikor sor került a cementezésre, a rádióaktív izotópot a cement-tejhez préselték és az a cementtejjel lejutott a föld mélyébe. Ehhez a művelethez külön berendezést szerkesztettek, amelyet a tudósok próbáltak ki, hogy már az első alkalommal megfelelő tapasztalatokat szerezzenek.

Ennek az eljárásnak igen nagy előnye nemcsak az, hogy egészen pontosan kimutatja, milyen mélységtől kezdődik a cementpalást, hanem az is, hogy nemcsak a kötéssel számított 48 órán belül lehet mérni, hanem két-három hónapig, sőt másfajta izotópok használata esetén ennél az időnél is lényegesen tovább.

Hatalmas távlatok a rádióaktív izotópok alkalmazásával

Az üzemi kísérletek igazolták, hogy az atom békés felhasználásának már nálunk is megvannak a lehetőségei az olajbányászatban is, és ezekkel a lehetőségekkel - a szovjetunió segítségével és a magyar tudósok alkotókészsége révén - élünk is. Az üzemi kísérletek az első, de igen biztató lépések. Az ott résztvevő tudósok a kísérlet során szerzett tapasztalatok alapján kidolgozzák a rádióaktív izotópok alkalmazásának pontos technológiáját. A pontos technológia, a megfelelő műszerek nagyobb számu gyártása adja meg majd a lehetőséget a rádióaktív izotópok széleskörű alkalmazásának az olajbányászatban. Az atomfizikai és az olajbányászati tudomány tudósai a kísérletekkel kapcsolatban hangsúlyozták: a cementpalást magasságának megállapítása rádióaktív izotópokkal, csak az izotópok egyik alkalmazási lehetősége az olajbányászatban. Sor kerül további kísérletekre is, amelyek ugyancsak a föld mélyének titkát lesznek hivatva felderíteni. /MTI/

Vasárnap zárul a csehszlovák játékkiállítás az Iparművészeti Múzeumban

i Bn/Ha/Gy Li H

1955. október 13.

Az Iparművészeti Múzeumban rendezett csehszlovák játékkiállítás iránt hatalmas érdeklődés nyilvánult meg. Egy hónap alatt körülbelül 70.000-en nézték meg a csehszlovák játékipar ötletes, izlőssé készítményeit. A kiállítás október 16-án, vasárnap este zárul. Megtekinthető naponta 11-19 óráig. /MTI/

---

Howyné hajtják végre az üzemekben a műszaki konferenciák határozatait

ö Vg/Ha/Gy Vg X KM H

1955. október 13.

A műszaki konferenciákon elhangzott javaslatok arról tanuszkodnak, hogy a dolgozók kezdeményező kedve, új iránti érdeklődése megnövekedett a márciusi párthatározat óta. Megértették a határozat nagy jelentőségét a műszaki vezetők is. Ezt bizonyítja az a számos újítás, új technológiai eljárás, amit a műszaki konferenciák óta a műszaki vezetők segítségével üzeminkben megvalósítottak.

150.000 alkatrészt öntöttek már új technológiával a Kőbányai Vas- és Acélárugyárban

TP

A Kőbányai Vas- és Acélárugyár dolgozói a múlt hónapban a Kőbányai és Gépipari Minisztérium üzemgépipészeti igazgatóságának műszaki konferenciáján jelentették be, hogy szeptemberben 140.000 acélöntvényt készítettek a legújabb öntési technológia, a héjformázás módszerével. A gyár műszaki értekezletein számos értékes javaslat segítette az új technológia megvalósítását. Ennek eredménye, hogy szeptemberben már 10.000 héjformát készítettek és felhasználásukkal 150.000 acélöntvényt gyártottak. A héjformázás lényegében abból áll, hogy szintetikus öntődei homokot gyantával kevernek össze és az így készült formát kiégetik, majd a kiégetett formába öntik az acélt.

- Az új technológia alkalmazása - mondta Kalla Kálmán, a gyár főmérnöke - nagymértékben elősegítette, hogy szeptemberben a teljes termelési tervet 99 százalékos tervszerűséggel 135.5 százalékra teljesítették. A műszaki javaslatok megvalósítása tükröződik abban is, hogy a harmadik negyedévben a termelékenység 9.6 százalékkal emelkedett.

/Folyt.köv./

/Hogyan hajtják végre...1.folyt./ ö Vg /F/gy Vg X KM H

- A negyedik negyedévben továbbfejlesztjük a héjformázás módszerét és számos újabb technológiai eljárást valósítunk meg. Dolgozóinknak az új technológiák iránt megnyilvánuló érdeklődése, a hasznos javaslatok segítenek abban, hogy az éves tervet december 20-ig befejezhessük.

SL

Az "Új technika" brigád munkájának eredménye a szállítóberendezések Gyárában

A műszaki konferencia határozatainak végrehajtása érdekében "Új technika" néven brigádot alakítottak a Szállítóberendezések Gyárának műszaki dolgozóit. A brigád célja: új technológiák kidolgozása és korszerű szerkesztési módszerek alkalmazása. A brigád munkájának kezdeti eredményei igen biztatók. A többi között újraserkesztettek egy kultivátort és súlyát 39 százalékkal csökkentették. Gyártásánál 200 kiló anyagot takarítottak meg. A brigád tagjai eddig 29 újítási javaslatot nyújtottak be, amelyeknek a megvalósítása korszerűbb, gyorsabb, olcsóbb termelést eredményez.

A brigád továbbra is azon fáradozik, hogy korszerűsítse a gyár termékeit, csökkentse a gyártmányok anyagi igényességét. Hasonló célok elérésének érdekében versenyre hívta az ország valamennyi mezőgazdasági üzemének műszaki dolgozóit. A felhívás nyomán máris több üzembentartó alakult hasonló műszaki csoport, amelyek csatlakoztak kezdeményezéshez.

Ag

Számos javaslat válik valósággá a Magyar Felvonógyárban

A Magyar Felvonógyár műszaki brigádja azt javasolta a műszaki konferencián, hogy az öntvénytisztítást fémszóró berendezéssel végezzék. A módszer bevált és segítségével a tisztításból származó selejtet csaknem teljesen megszüntették. A konferencia határozatai nyomán szabványosították a felvonóhoz szükséges alkatrészeket és szerkesztéseket. A bronzkoszorúk gyártásánál két öntési folyamatot egyesítettek és ezzel a felvonó egyik legfontosabb alkatrészét sokkal jobb minőségben tudják elkészíteni. Ákos Bálint főmérnök a kutatóknak a javaslatát terjesztette a műszaki konferencia elé, amelynek segítségével a felvonók üzembentartásához szükséges energiát pontosan meghatározni. Az új meghatározási módszert már alkalmazzák. Áramot takarítanak meg vele és csökkentik a felvonómotorok kapacitását.

/Folyt.köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 36. kiadás

1955. október 13.

78

óra 5 perc

/Hogyan hajtják végre...2.folyt./ ö Vg/F/Gy Vg X KM H

A gyár dolgozói a műszaki konferencia határozata alapján 72 új export felvonót készítenek el.

Újrendszerű porlasztási eljárás a diósgyári nemesacél kovácsműhelyben

A Lenin Kohászati Művek nemesacél kovácsműhelyének izzító kemencéi az égéshez és a porlasztáshoz szükséges levegőt a sűrített levegő hálózatból kapták. A megerhelt hálózat sok esetben csökkentette a kemencék teljesítményét, kiesést is okozott.

A gyár műszaki dolgozói - híven a műszaki konferencián tett ígéretükhöz, - jóformán költség nélkül oldották meg ezt a kérdést. Gyhasználaton kívüli porlasztóberendezés átalakításával ventilációs levegőt juttattak a kemencéhez. Ez az eljárás nagymértékben csökkenti a sűrített levegő fogyasztást, s a felszabadult sűrített levegővel növelni lehet a pörölyök hatásfokát. További előnye, hogy a kovácsolásnál, illetve a melegalakításnál nehézséget okozó szurólángot teljesen kiküszöböli. Csökken a revésedés, simább felületűek a kovácsolt áruk.

A sűrített levegő fogyasztás egy hónap alatt 200.000 köbméterrel csökkent, s ez maga csaknem 40.000 forint megtakarítást jelent.

Gépesítés, új szénmezők feltárása a dolgozók javaslatai nyomán

A tatabányai szénmedence üzemeiben tartott bányászaktívá értekezleteken számos igen jelentős javaslatot tettek a bányák műszaki és fizikai dolgozói a második ötéves terv nagyszerű győzelmeinek meg-  
alapozására. Különösen a VI-os, VII-es, VIII-as, X-es, XI-es és XIV-es aknában javasolták sokan, hogy a régebben elhagyott szénmezőket kutassák fel. A X-es aknában a régebben beiszapolt Méricz-mező feltárásának és lejtősaknává való kiépítésének érdekében már meg is kezdték a II-es számú lejtakna mélyítését.

Igen sok szó esett a gépi berendezések jobb kihasználásáról és új gépek alkalmazásáról is. Sürgették a kóta-féle felrakógép sorozat gyártásának megkezdését. Azóta a tröszt vezetői újabb felrakógépeket állítottak üzembe, most már 11 kóta-féle kiserakodó dolgozik a tatabányai aknában.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37. kiadás

1955. október 13.

14 óra 15 perc

/Hogyan hajtják végre...3.folyt./ ö Vg/F/gy Vg X KM H

A konferencia eredményeként több bányában jelentős műszaki átszervezés folyik. A XIV-es aknában például a főtelevi front pótlására szolgáló kistelevi frontfejtéseken is alkalmazni akarják a milliszekundos robbantást és az acéltám-biztosítást. A 24 órás ciklus megvalósításával a frontsebességet 2,2 méterre kívánják fokozni.

Elkészült az első hazai gyártmányú kétrétegű kéreghenger

A Lenin Kohászati Művek Petőfi ifjúsági üzemének vasöntői megígérték a műszaki konferencián, hogy hazánkban elsőnek négy darab kétrétegű kéreghengert öntenek. Nagy körültekintést és alapos szakmai tudást igénylő öntvénykészítés feladatát a diósgyőri vasöntők sikerrel meg is oldották és így elkészült az első hazai gyártású nyolctonná, kétrétegű kéreghenger. A szakértők megállapítása szerint az öntvény mind külalakra, mind minőségre nézve kifogástalan. Az első öntvényt további megmunkálásra csütörtökön adták át a DINA-VAG Gépgyárnak.

A diósgyőri vasöntőben a kéreghengerek kísérleti gyártása tovább folyik. Technológiájának fejlesztésével a jövő évben már jelentősen csökken a behozatal, 1957-ben pedig az egész hazai szükséglet ellátását biztosítani lehet. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 38. kiadás

1955 október 13

12 óra 35 perc

Kiállítás a munkaverseny nyilvánosság legjobb műszoiról

t. SL/Dé. Vg. : Hné H.

1955 október 13

Csütörtökön délben a versenynyilvánosság legötletesebb, leghatásosabb műszoit bemutató kiállítás nyílt az EFEDOSZ Gersei-fasori székházának II. emeleti termében. A jól dolgozó és a kiváló eredmények népszerűsítésének, a termelés terékkötői kipellengézésének többszáz fajta igen érdekes műszoit mutatja be a kiállítás. Igen sok üzemi villám, tábla, az lenjárók neveit tartalmazó emlékkönyv, karikatúra ad példát arra, hogy hogyan lehet hatásosan felhívni a figyelmet a jóra és harcolni a termelést akadályozó jelenségek ellen.

A Lenin Kohászati Művek ötletes versenytáblája például annak a dolgozónak a figyelmét is felhívja az üzdi, a sztálinvárosi és a csepeli kohászokkal vívott verseny eredményeire, aki eddig saját munkáján kívül máséval nem törődött. Az érdeklődést elsősorban a tábla ötletességét, ötletességét és nem utolságra naponta változó eredmények vonják magukra. De felfigyelnek a dolgozók a Magyar Optikai Művek igen szemléltető versenytáblájára is, amely nem más, mint egy világtérkép. Zászlókkal jelölték meg azt a körülbelül 30 országot, amelynek a gyár árukat szállít. Ugyanakkor azt is szemlélteti, hogy melyik ország rendelései készülnek vontatottan. A versenynyilvánosság tehát ebben a gyárban a legfontosabb feladatok elvégzését és a hibák feltárását is szolgálja.

A Villamosgép és Kábelgyárban a jól dolgozó népszerűsítésének találták meg új szerű módját. Többi között bemutatják, hogy Szénási József esztergályos egy esztendő alatt hogyan vált a szalma kiváló dolgozóivá. Az erről szóló tábla annak a termelési értékelésnek a jegyzőkönyvével kezdődik, amely sztáhenovista oklevélre javasolta Szénási Józsefet, mellette már a sztáhenovista oklevél, majd a kiváló dolgozó jelvény látható. Utána bemutatják a kiváló esztergályos egyre növekvő eredményeit és az újabb felterjesztést a szalma kiváló dolgozója cím elnyerésére.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 38. kiadás

1955 október 13

12 óra 35 perc

Kiállítás a munkaverseny nyilvánosság legjobb műszoiról

t SL/Dé Vg : Hné H

1955 október 13

Csütörtökön délben a versenynyilvánosság legötletesebb, leghatásosabb műszoit bemutató kiállítás nyílt az EFEDOSZ Gorkij-fasori székházának II. emeleti termében. A jól dolgozó és a kimagasló eredmények népszerűsítésének, a termelés terékkötői kipellengézésének többszáz fajta igen érdekes műszo-rét mutatja be a kiállítás. Igen sok izeri villám, tábla, az lenjárak neveit tartalmazó emlékönyv, karikatúra ad példát arra, hogy hogyan lehet hatásosan felhívni a figyelmet a jóra és harcolni a termelést akadályozó jelenségek ellen.

A Lenin Kohászati Művek ötletes versenykiáltása például annak a dolgozónak a figyelmét is felhívja az esztendő szeptemberi és a csepeli kohászokkal vívott verseny eredményeire, aki eddig saját munkáján kívül máséval nem törődött. Az érdeklődést elsősorban a tábla ötletességére, ötletességére és nem utolsá sorban a naponta változó eredmények vonják magukra. De felfigyelnek a dolgozók a Magyar Optikai Művek igen szemléltető versenykiáltására is, amely nem más, mint egy világtérkép. Zászlókkal jelölték meg azt a körülbelül az 50 országot, amelynek a gyár árukat szállít. Ugyanakkor azt is szemlélteti, hogy melyik ország rendelései készülnek vortatottan. A versenynyilvánosság tehát ebben a gyárban a legfontosabb feladatok elvégzését és a hibák feltárását is szolgálja.

A Villamosgép és Kábelgyárban a jól dolgozó népszerűsítésének találták meg ujszerű módját. Többi között bemutatják, hogy Szénási József esztergályos egy esztendő alatt hogyan vált a szakma kiváló dolgozójává. Az erről szóló tábla annak a termelési értékelésnek a jegyzőkönyvével kezdődik, amely sztahenovista oklevélre javasolta Szénási Józsefet, mellette már a sztahenovista oklevél, majd a kiváló dolgozó jelvény látható. Utána bemutatják a kiváló esztergályos egyre növekvő eredményeit és az újabb felterjesztést a szakma kiváló dolgozója cím elnyerésére.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 39. kiadás

1955 október 13

perce

/Kiállítás...folyt/ t SL/Dó Vg Hné H

Nem fukarkodik a kiállítás a karikatúrával sem, amely nevetségessé teszi a fegyelmetleneket, kártokozókat. Mindenki derül azokon a lógásokon, akiknek a "Csigarend" első fokozatát adományozták a Salgóterjáni Acélárugyár dolgozói. Vagy az IKARUS Gyárból származó "versenyvállalási" lapon, amelyre a művezető ráírta, hogy a "felajánlás teljesítve", azt azonban nem vette észre, hogy a lapot kitöltő dolgozó a következő "vállalást" jegyezte fel: "Különböző okok miatt jelenleg nem tudok felajánlást tenni." Bizonyos, hogy ez a csufoló rajz nagyobb alaposságra, a verseny segítésére sarkalja a művezetőt. A tatabányai pályászok rajzos villámai Paló Tónihoz, Suta Rudához, és Széles Elekhez a henyegésért, a felületességért és a felelőtlenességért teszik nevetségessé.

A kiállítást november 7-ig, minden <sup>nap</sup> délelőtt 10-től 8 óráig tartják nyitva. /MTI/ este

---

A jövő évi költségvetési javaslatról, a téli felkészülésről tárgyaló Budapest Főváros Tanácsának végrehajtó bizottsága

t VI/Bné Li X Hné Bn 1955 október 13

Csütörtökön ülést tartott Budapest Főváros Tanácsának végrehajtó bizottsága. Először a főváros 1956. évi költségvetési tervezetét vitatták meg. A tervezetben különösen jelentős emelkedést mutat a költségvetésben az oktatási és az egészségügyi célokra előirányzott összeg. A tervezet szerint jövőre a fővárosi tanács oktatási célra 90, egészségügyi kérdésekre pedig csaknem 70 millió forinttal szándékozik többet fordítani, mint 1955-ben. Csupán a pedagógusok fizetésemelését következésként több mint 40 millió forinttal növekszik az oktatási költségelőirányzat. Az 1956-ra tervezett teljes beruházási keret 62,5, az egész felújítási keret pedig 17,5 millió forinttal haladja meg az ideit. A végrehajtó bizottság a költségvetési tervezetet - kisebb módosításokkal - jóváhagyta.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 40. kiadás

1955 október 13

17 óra 45 perc

/A jövő évi....folyt/ö VT/Bné Li X Hné Bn

Az ulla napirendjén szerepelt a téli felkészülés kérdése is. Az erre vonatkozó előterjesztés utal arra, hogy időben gondoskodnak téli meleg ruhákról azoknak a dolgozóknak a részére, akiket a Munka Törvénykönyve alapján megillet. Biztosítják a megfelelő védőteteleket és védőitalokat az építőipari, ipari, valamint a közlekedési dolgozók számára. Az előterjesztés szerint gyümölcsből 31.5, vegyes zöldségből pedig 15.1 százalékkal lesz több a fővárosban az idei év negyedik negyedében, mint a múlt év azonos időszakában volt. A lakosság zavartalan téli ellátására burgonyából 2570, vöröshagymából 140, fejesháposztából 115, kolkáposztából 20, különböző zöldségfélékből csaknem 350 tonnával, ... elübből ugyancsak 350 tonnával, termát, vörösháposztát, fohagymát, vegyes gyümölcsöt, lenesét, kölest, héjas diót, mákot és mandulát pedig összesen 100 tonnát meghaladó mennyiségben tárolnak.

Kedvező a helyzet a tüzelőanyagellátás területén is. Fűtő- és kokszzár a negyedik negyedévre - a múlt év azonos időszakához hasonlóan - csaknem háromszoros mennyiség áll a főváros rendelkezésére. Szélszél is kielégítik a jelentkező igényeket. Gondosan felkészülnek a téli szükségletek kielégítésére a helyi ipari vállalatok is. Ezek a negyedik negyedében több mint 125.000 darab férfi, női és gyermek télikabát, fiuruha, flanell ágykabát, flanell háljing, flanell alsónadrág és flanell ing gyártásával segítik a lakosság téli ruhaellátását.

A folyamatos téli gázszolgáltatás biztosítására a napi gáztermést százezer köbméterrel növelik. Ehhez nagy segítséget jelent, hogy az Obudai Gázgyárban még az év végéig üzembehelyezik a VIII-os kemence-csoportot. Ugyancsak javítja majd a gázellátást 12.000 folyóméter utcai csővezeték kitisztítása, ami még az év hátralévő részében megtörténik. Körültekintően felkészülnek a téli időszakra a közlekedési, egészségügyi és egyéb szorvok is.

A városfejlesztési bizottság több bejelentést is tárgyalt, majd határozatot hozott, amelynek értelmében a közeljövőben belgyógyászati és sebészeti osztályokkal bővülő VIII. Vas utca 17.szám alatti szülészeti és nőgyógyászati kórház a "Budapest Főváros Tanácsa Balassa János kórház" elnevezést kapta./MTI/ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 41. kiadás

1955 október 13

óra 45 perc

Rákosi Mátyás Vas- és Fémüvek ifjunokáseinek felhivása az ország valamennyi üzeméhez gyártakerítésre és fokozottabb vas-  
hulladék-gyűjtésre

i Hbj/Dé KM Hné Bn

1955 október 13

Az RM Üvek fiataljai a következő felhivást bo-  
sították ki:

"Mi, a Rákosi Mátyás Vas- és Fémüvek ifjunokái vállaltuk, hogy az 1955. évi vas-hulladékgyűjtési tervünket december 10-ig teljesítjük. Merténászeinknek az éves terv teljesítéséhez és a második öt éves tervre történő felkészüléshez még több hulladékvesztesre van szükségük. Eddigi eredményeink alapján úgy látjuk, hogy a korábban vállalt határidőt is megrövidíthetjük. Ennek érdekében szükségesnek tartjuk, hogy októberben gyártakerítést rendezzünk, novemberben pedig még tovább fokozzuk a vasgyűjtést. Válaszadjunk, hogy fokozottabb munkával, a fiatalok mozgósításával 1955. évi vasgyűjtési tervünket november 30-ig teljesítsük.

Felhívjuk az üzemek dolgozóit, DISZ-felcsatjait, a katonákot és a lakosságunkat. Teljesítse minden üzem november 30-ig az 1955. évi vasgyűjtési tervét. Gyujtsunk ezzel is segítségül a kohászati üzemek dolgozóinak egészségügyi tervük teljesítéséhez, gépiparunknak a még több, még jobb gép gyártásához.

Borbély Sándor  
DISZ VB első  
titkára

Korbély Lajos  
a pártbizottság másod-  
titkára

Zsófnyocz Mihály  
miniszterhelyettes  
igazgató, MTI/

---

Vásárral egybekötött árubesutató kiállítás nyílt a Tolbuchin  
köruti vásárcsarnokban és a Geréy téri piacon

i Zs/Tr L1 Hné Bn

1955 október 13

A IX. kerület Tolbuchin köruti vásárcsarnokban vásárral egybekötött árubesutató kiállítást rendeztek. A kiállítást esütörtökön Bojtor György, a kerületi tanács végreható bizottságának elnöke nyitotta meg. A ferencvárosi háziasszonyok már a megnyitást követő órákban nagy számban keresték fel a kiállítást, amelyen a csarnokkal szerződéses viszonyban lévő termelészövetkezetek és egyénileg dolgozó parasztek mutatják be termékeiket. A berecsi Vörös Csillag Termelészövetkezet például 50 fűsorszámmal, nagymennyiségű fűstöltéssel, és tejtermékekkel szerepel az árubesutatóban.  
/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 42, kiadás

1955 október 13

18 óra 35 perc

/Vásárral.....folyt/ i Zs/Tr Li Hné Bn

Hasonló kiállítás nyílt a Garay téri piacon is. Itt a termelőségvetkezeteken és a földművelésvetkezeteken kívül több pestkörnyéki bulgár kertészeti is kiállította terményeinek legjobb példáit.

Az árubesutató kiállításokat szombaton zárják./MTI/

----

Gyümölcs-csomagolási bemutató Nyiregyházaán

Vid Ká Hné Bn

1955 október 13

A Nyiregyházi Kertészeti Technikum tanzásában 3 napos gyümölcs-csomagolási bemutatót tartottak. A termelőségvetkezeteki elnökök, gyümölcstermesztési brigádvezetők, a környékbeli egyénileg dolgozó parasztok, valamint a Kertészeti és Szőlészeti Főiskola negyedéves növendékei előtt Mohácsy Mátyas Kossuth-díjas professzor ismertette a legjobb gyümölcs-csomagolási módokat./MTI/

---

Külföldi tudósok nyilatkozatai az Építési kongresszus munkájáról és jelentőségéről

i Hbj/Bné KI Hné Bn

1955 október 13

A Magyar Tudományos Akadémia Műszaki Tudományok Osztálya által rendezett építési kongresszus előadásai iránt építési szakemberek, tudósok részéről nagy érdeklődés nyilvánul meg. Az előadásokat széleskörű viták követik, amelyeken külföldi és hazai tudósok ismertetik egy-egy tárgykörben elért kutatási eredményeiket. A kongresszus fontosságáról, annak munkájáról több külföldi tudós nyilatkozatot adott a Magyar Távirati Iroda munkatársának.

V.Z.Vlaszov, kétszeres Sztálin-díjas

a Szovjet Tudományos Akadémia levelező tagja a következőket mondotta:

- Az Építési Kongresszus programja alaposan átgondolt, olyan kérdéseket ölel fel, amelyek a nemzetközi kutatások előterében állnak.

/folyt.köv./ TL

/Külföldi tudósok...1.folyt/ i Hbj/Bné KM Hné Bn

A tudomány nemzetközi állásának megfelelő színvonalon hangzanak el ezek az előadások. Nagy élvezettel hallgattam a rugalmasságtan, plaszticitás és a mechanika területén elért eredményekről szóló előadásokat, beszámolókat. Ez a kongresszus újabb lépés az építőipar területén dolgozó tudósok közötti kölcsönös kapcsolatok kiépítésére és nagy lehetőség a tudományos eredmények kihasználására. Ez pedig a tudomány haladásának egyik záloga. Megerősíti a baráti kapcsolatokat Magyarország, a Szovjetunió és a népi demokratikus országok tudósai között, lehetővé teszi az építési tudományok magasabb színvonalra emelését.

- Minden eredmény, amelyet a szerkezetek elméleti terén elérünk, biztosítja a szerkezetek erőjátékának pontosabb leírását, ami a szerkezetek biztonsági tényezője, vagy ahogyan az angolok találcán mondják "a nem tudás tényezője" csökkenthetőségéhez vezet. Az elmélet terén elért fejlődésnek közvetlen gazdasági kihatásai lehetnek a könnyebb szerkezetek megtoremsége útján - mondotta V. Z. Vlaszov.

N. I. Citovics, a Szovjet Tudományos Akadémia levelező tagja

a következőket mondotta:

- Az építési kongresszus telejmechanikai tagozatán elhangzott eddigi előadások azt igazolják, hogy a magyar tudósok a telejmechanikában egész sor területen továbbfejlesztették Jáky József akadémikus hagyományát. Jelentős eredményeket értek el a telejmechanika különböző ágaiiban, például annak vizsgálatában, milyen a telej nyomása a támfalakra, a résű stabilitás kérdéseiben, a mélyenfokvő alapok által kiváltott telej feszültség; az építmények relatív süllyedésének vizsgálatában. Eredményesen hasznosították a szovjet tapasztalatokat, viszont mi is fel tudjuk használni a magyar tudósok újszerű eredményeit.

- Arról a kérdéstről szólva, hogy a szovjet telejmechanikusok milyen segítséget nyújtanak az új öt éves terv nagy építkezéseinél, el kell mondanom, hogy a nagy vízierőmű építkezések tervezését és kivitelezését a tudósok legújabb kutatásainak eredményei alapján létesítik.

/folyt.köv./

/Külföldi tudósok...2.folyt/ i Hbj/Bné MM Hnó Bn

A tudósok segítenek a talaj várható süllyedése, szükséges tömörítése, teherbírására vonatkozó kérdések megoldásában. Az elméleti és a gyakorlati emberek között teljes az együttműködés, a Szovjet Tudományos Akadémia brigádokat küld a helyszínre, akik ott tanácsot adnak, előadásokat tartanak, de saját kutatási témájukat is felülvizsgálják, figyelembevéve az építés igényeit. Ez az együttműködés természetesen igen hasznos és gyümölcsöző - mondotta.

Pogány Béla kerkézi egyetemi tanár,

az ismert talajmechanika tudós a következőkben szölt a kongresszus munkájáról:

- Rendkívül jelentős az a tény, hogy a magyar építés-tudomány legkiválóbb szakemberei nemzetközi kongresszus keretében tárgyalják meg a talajmechanika elméleti és gyakorlati problémáit. A talajmechanika nagy segítséget nyújt az építéstudománynak a helyes és gazdaságos építkezéseknél, segíti az építési költségek csökkentésénél. A talajmechanika fiatal tudományág, 1924-ben indult világhódító útjára és ma már nélkülözhetetlen a nagyarányú építkezéseknél. Ismert tény, hogy az épületek stabilitása attól függ, milyen talajon áll az épület s a talajhoz viszonyítva milyenek az alapozási munkák. A talajmechanikának egyik kitűnő művelője magyar tudós, Jáky József akadémikus, aki nagyon hozzájárult ennek a fiatal tudományágnak megalapozásához.

- Természetesen a talajmechanika előtt is kísérleti távlatok nyílnak és itt is segítséget nyújt az atomfizika. Az atomfizika segítségével kaphatunk választ a talajok porozitásáról. Fizikai törvény, hogy a víz mennyisége arányos a víz atomjaiban lévő protonok számával. A protonok számát a kis sebességű neutronok segítségével állapíthatjuk meg s így egyben a talajban lévő vízmennyiségről is adatokat kapunk. Az ionizált neutronokat világszerte a Geiger-Müller-féle apparátussal mérjük. A mérés könnyítésére szerkesztettünk egy új, úgynevezett szikraszámláló készüléket.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 45. kiadás

1955 október 13

78 óra 45 perc

/Belföldi tudósok...3.folyt/ 1 Hbj/Bné KM Hné Bn

- A lelassított neutronok alkalmazása talajok viztartalmának és hőszigettségének mérésénél a talajmechanikában velősígos forradalmat jelent s számomra nagy megdöbbentetés, hogy erről a kérdésről a nemzetközi építési kongresszuson, a Magyar Tudományos Akadémián tarthattam előadást s ezt az előadást végig hallgatta egykori professzorom, Mihailich Győző akadémikus és a világviszonylatban is kiváló, ismert talajmechanikus szovjet tudós, N.I. Citevics, a Szovjet Tudományos Akadémia levelező tagja, - hangzott Pogány Béla krakkói egyetemi tanár nyilatkozata.

A kongresszuson esítörtökön ismét több jelentős előadás hangzott el, s az építési kongresszus pénteken tovább folytatja munkáját./MTI/

---

Előest tartott a Mickiewicz<sup>Z</sup> emlékbizottság

K MS/Dé Li Hné Bn

1955 október 13

Az idén ősszel világszerte megünnepli<sup>k</sup> a nagy lennyel költő, Mickiewicz<sup>Z</sup> halálának 100. évfordulóját. Ezenban az ünnepségek központjában november 26-án a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében rendezendő Mickiewicz<sup>Z</sup> emlékünnepe áll. Az Országos Béketanács, a Magyar Tudományos Akadémia és a Magyar Írók Szövetsége képviselőiből alakult Mickiewicz<sup>Z</sup> emlékbizottság esítörtökön délután az Országos Béketanács helyiségében előest tartott, amelyen dr. Kaldapfal József II. Magyar Akadémiai /egyetemi tanár ismertette a november 26-i ünnepség műsorának tervezetét. Az emlékbizottság tagjai részletesen megvitatták a tervet. A központi ünnepséghez hasonlóan a békebizottságok, a MTI és az Írószövetség helyi csoportjai a nagyobb vidéki városokban szintén megrendezik az évfordulós ünnepségeit./MTI/ /levelező tag

---

46. M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B . kiadás

1955. október 13.

20óra<sup>31</sup> perc

A Szakszervezeti Világszövetség elnökségének határozatai

i Bc/PE Li Bn

1955. október 13.

A SZVSZ elnöksége 28. ülésén, mint ismeretes, több határozatot hozott. A még nem közölt határozatok az alábbiakban közöljük.

X X X

Határozat a Szakszervezeti Világszövetségnek az ENSZ-ben, a Nemzetközi Munkügyi Szervezetben és az ENSZ más világszervezeteiben kifejtett tevékenységéről

1./ A Szakszervezeti Világszövetség elnöksége megvizsgálta a Szakszervezeti Világszövetségnek az ENSZ-ben, a Nemzetközi Munkügyi Szervezetben és más speciális intézményekben kifejtett tevékenységéről szóló jelentést, s jóváhagyta azt.

2./ A népek békemozgalma révén a nemzetközi helyzetben nemrégiben bekövetkezett változások szükségessé teszik a Szakszervezeti Világszövetség ENSZ-ben kifejtett tevékenységének fokozását, hogy a világszervezetben kihasználjon minden lehetőséget a dolgozók érdekeinek aktív védelmére, s ezáltal továbbra is hozzájáruljon a nemzetközi feszültség enyhüléséhez, s a nemzetközi szakszervezeti egységhez.

3./ A Szakszervezeti Világszövetséget az ENSZ-ben kifejtett tevékenységében mindenkor a munkásozttály követeléseinek és harcainak kell vezérelnie. A Szakszervezeti Világszövetségnek konkrét, s a dolgozó tömegek számára időszerű kérdésekre kell összpontosítania tevékenységét, s különös figyelmet kell fordítania a gyarmati és függő országok dolgozóinak helyzetére, s harcára.

4./ A következő időszakban alapvető célkitűzésnek tekintendő a harc a fokozott kizsákmányolás ellen, a társadalombiztosítás megj. vitása, a dolgozó nők jogainak védelme, a faji megkülönböztetés elleni harc, a szakszervezeti jogok védelme, a gyarmati és a függő országok nemzeti függetlenségének kivívása, s a le-  
szerelés.

/folyt. köv./

47.

MTI BELFÖLDI HIREK

B... kiadás

1955. október 13.

20 ór: 30 perc

/I. Szakszervezeti. . . 1. folyt./ i Bc/PE Li Bn

5./ Meg kell védeni és ki kell szélesíteni a Szakszervezeti Világszövetség és a nemzeti szakszervezeti központok jogait a Nemzetközi Munkügyi Szervezetben, és fejleszteni kell a munkát ebben a szervezetben. Az elnökség egyik küldöttségét ezzel bízzák meg, hogy tájékoztassa a Nemzetközi Munkügyi Szervezet főigazgatóját a Szakszervezeti Világszövetségnek a Nemzetközi Munkügyi Szervezet tevékenységére vonatkozó javaslatairól.

6./ Az elnökség kiemeli a Szakszervezeti Világszövetség és a nemzeti szakszervezeti központok UNESCO-val való együttműködésének jelentőségét, és részvételük fontosságát a munkásküldöttségek cseréjében. Az elnökség ezzel bízza meg a Szakszervezeti Világszövetség titkárságát, hogy tanulmányozza azokat a feltételeket, amelyek mellett biztosítani lehetne a Szakszervezeti Világszövetség állandó képviselőt az UNESCO mellett.

7./ Feltétlenül növelni kell a Szakszervezeti Világszövetség ENSZ-beli küldöttségeinek tekintélyét, mégpedig azért, hogy reprezentatívabbá tegyék őket és szélesebb körökben ismertté a küldöttségek kezdeményezéseit, elért eredményeit, összefüggésbe hozva tevékenységüket a dolgozók harcával.

8./ E célból fontos, hogy az elnökség és a végrehajtóbizottság tagjai nagyobb számban vegyenek részt a Szakszervezeti Világszövetségnek az ENSZ legfontosabb ülésein jelenlévő küldöttségeiben.

9./ Ezenkívül szükséges, hogy a Szakszervezeti Világszövetség titkársága és a nemzeti szakszervezeti központok között szorosabb együttműködés jöjjön létre. A titkárságnak elsősorban meg kell szerveznie a konzultációkat a nemzeti szakszervezeti központokkal, tájékoztatni kell azokat az ENSZ-beli helyzet alakulásáról, meg kell szerveznie a tapasztalat cserét, tájékoztatnia kell a nemzeti szakszervezeti központokat a Szakszervezeti Világszövetség kezdeményezéseiről.

/folyt. köv./

II

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 48. kiadás

1955. október 13. 20 óra 40 perc

/L Szakszervezeti. . . 2. folyt./ i Bc/PE Li Bn

A Szakszervezeti Világszövetség elnökségének határozata a dolgozó nők világértékeztetéről

A Szakszervezeti Világszövetség elnöksége megerősíti határozatát, hogy 1956 június 14-től 17-ig összehívja a dolgozó nők világértékeztetét.

Az értekezlet célja a többi között az, hogy megvizsgálja: hogyan érhető el a nők munkabérének emelése, az "egyenlő munkáért egyenlő bért!" - elv tényleges alkalmazása, valamint a dolgozó nők tavólkényebb és szélesebbkörű részvétele a szakszervezetek életében és irányításában.

M A Szakszervezeti Világszövetség titkára azt a megbízást kapta, kérje fel az osztrák kormányt: tegye lehetővé, hogy ezt az értekezletet Bécében tartsák.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 49. kiadás

1955. október 13.

21 óra 25 perc

/A Szakszervezeti. . . 3. folyt./ Bc/PE Li Bu

A Szakszervezeti Világszövetség elnökségének távirata az ENSZ közgyűléséhez

Maza urnak, az ENSZ közgyűlés elnökének,

New York

1./ A Szakszervezeti Világszövetség elnöksége, amely 1955 október 9-12-ig tartotta teljes ülészeit, nemcsak a Szövetséghez tartozó 85 millió dolgozó mély meggyőződését fejezi ki, hanem az egész világ dolgozó tömegeit is, amikor ismételten hangsúlyozta, hogy a fegyverkezés veszélyezteti a békét, s ezzel egyidejűleg a dolgozók életszínvonalának állandó csökkenését okozza.

2./ Az elnökség kifejezi meggyőződését, hogy a genfi találkozó óta tapasztalható tárgyalási szellem megteremtette a kedvező feltételeket a leszerelés kérdéseinek pozitív megoldására. Az elnökség újból kinyilvánítja, hogy a nagyhatalmaknak meg kell egyezniük a fegyveres erők létszáma és a fegyverzetek lényeges, egyidejű és ellenőrzött csökkentésének elveiben és szabályaiban, valamint az így felszabadult erőforrásoknak a dolgozó tömegek életszínvonalának emelésére való felhasználásában.

3./ Az elnökség a népek önrendelkezési joga - amelyet az ENSZ alapokmánya ünnepélyesen megerősít - tényleges tiszteletbentartásának kivívása érdekében azt óhajtja, hogy az ENSZ közgyűlés hagyja jóvá és tegye magáévá a bandungi értekezlet határozatait, amely értekezlet egyesítette az ázsiai, afrikai és középkelet-i országok képviselőinek törekvését a függetlenségre, a szabadságra és a békére.

4./ A Szakszervezeti Világszövetség, a szakszervezeti szervezetek és a különböző irányzatok t. követő dolgozói azt óhajtják, hogy az ENSZ közgyűlés tükrözze a szabadságra való törekvést, amelyet minden ország minden embere átérez, és hozzon hatékony döntéseket az emberiség haladásának, s a népek barátságának ügyéért.

G. di Vittorio  
elnök

L. Saillant  
főtitkár

TL /folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 50. kiadás

1955. október 13.

27 óra 25 perc

/A Szakszervezeti. . . 4. folyó/ Bc/PE Li Bn

A Szakszervezeti Világszövetség elnökségének határozata

A Szakszervezeti Világszövetség elnöksége 28. ülészakán elhatározta, hogy 1955. december 5- és 6-ra Prágába összehívja a nemzetközi szakszervezeti szövetségek és az elnökség tagjainak együttes ülését.

Az elnökség elhatározta, hogy erre az ülésre meghívja az országok nemzeti szakszervezeti központjainak képviselőit is, amelyekben a szakosztályok székhelye van.

Az elnökség megbizta a titkárságot, hogy dolgozza ki az ülés napirendjét és a beszámolót a nemzetközi szakszervezeti szövetségek jelenlegi feladatairól, amelyek a dolgozók egységének fejlesztését célozzák. /MTI/

-----

MTI BELFÖLDI HIREK

51.  
B. kiadás

1955. október 13.

9.1 óra 9.15 perc

Időjárásjelentés

& PE Bn

A Meteorológiai Intézet jelenti október 13-án, csütörtökön este 21 órakor:

Hűvös éjszaka

A délnyugat-északkelet irányban húzódó magasnyomású gerinc hatására Európa nagy részén derült, száraz az időjárás. A ciklonok a magasabb földrajzi szélességeken haladva Észak-Európában okoznak esapadékos időjárást.

Hazánkban ma kevéssé felhőzet miatt nyugaton is fokozódott a felmelegedés. A reggeli órákban több helyen volt köd. A nappali hőmérséklet általában 19-22 fokig emelkedett. Budapesten csütörtökön 21 órakor a hőmérséklet 13 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766, mm, már sokatlen emelkedő irányzatú.

Várható időjárás péntek estig: kevéssé felhő, több helyen köd, helyenkint ködszítélés. Mérsékelt szél. Hűvös éjszaka, enyhe nappal.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel 4-7, helyenkint talajmenti fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 18-21 fok között.

A Duna vízállása csütörtökön reggel Budapestnél 239 cm.  
/MTI/

V e g e